

BASSBREAKER™ 30R



OWNER'S MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MODE D'EMPLOI
MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Fender®

BASSBREAKER™ 30R

The Bassbreaker 30R is a versatile 30-watt amp that delivers the big, thick and crunching tone sound of pure tube greatness, with three switchable preamp gain structures and many other great features. The Bassbreaker 30R builds on the acclaimed lineage of the great Fender tube amps of the past, with modern features including high-gain circuitry, black vinyl Nubtex covering and refined pointer knobs, topped off with the early Fender block-letter logo.

With its full sound and distinctive style, the Bassbreaker 30R is ideal for stage and studio alike. It lets players effortlessly shift gears among three

impeccably voiced tonal flavors from clean sparkle to bluesy crunch to full-on burn.

Bassbreaker 30R also features a bright switch for extra brilliance, shimmering reverb, convenient front-panel mute switch, recording-quality speaker emulated line out, four EL84 output tubes, a 12" Celestion® speaker for tighter rock distortion, impedance select switch and more.

Register your Bassbreaker 30R online at start.fender.com.

CONTROL PANEL



- A. INPUT:** Plug instrument in here.
- B. BRIGHT:** Pushbutton switch provides greater high-end sparkle.
- C. CHANNEL ONE VOLUME:** Volume control for channel one.
- D. CHANNEL ONE BASS, MIDDLE, TREBLE:** Tone controls for channel one.
- E. CHANNEL TWO SWITCH/INDICATOR:** Push to activate channel two; Illuminates when in use.
- F. GAIN:** Adjusts preamp gain and signal overdrive in channel two.
- G. HI GAIN SWITCH/INDICATOR:** Push to activate high gain in channel two; Illuminates when in use.
- H. BASS, MIDDLE, TREBLE:** Tone controls for channel two.
- I. CHANNEL TWO VOLUME:** Volume control for channel two.
- J. REVERB:** Digital hall reverb level control for both channels.
- K. POWER INDICATOR:** Illuminates when amplifier is on.
- L. MUTE:** Mutes power amp and speaker while DIRECT OUT (V) signal remains live for recording and sound reinforcement use. POWER INDICATOR (K) flashes when MUTE is in use.
- M. POWER:** Turns amplifier on (up) and off (down). It's recommended that the amplifier be placed in MUTE (L) before turning power on and off.

REAR PANEL



- N. IEC POWER INLET:** Using the included power cord, connect to a grounded outlet in accordance with the INPUT POWER voltage and frequency specified at the power inlet.
- O. FUSE:** Provides electrical overcurrent protection. With power disconnected, replace a blown fuse only with one of the type and rating specified on the amp's rear panel.
- P. IMPEDANCE SELECT:** If no external enclosures are connected to PARALLEL SPEAKER OUTPUTS (Q), this switch should be set to the 8Ω position. To avoid damage to the amplifier when using PARALLEL SPEAKER OUTPUTS, this switch must be set in accordance with the total impedance load as shown in the table on the facing page. Also to avoid damage, turn the amplifier off when changing IMPEDANCE SELECT switch settings.

Using two speaker enclosures of different impedance ratings is not recommended. If using enclosures with different ratings, set **IMPEDANCE SELECT** switch (P) to the lower of the two speaker enclosure ratings. When using both speaker jacks, do not use an enclosure rated at less than 4Ω. When using **MAIN SPEAKER** jack alone, do not use an enclosure rated at more than 16Ω.

- Q. PARALLEL SPEAKER OUTPUTS:** Connect external speaker enclosures here. To avoid damage, turn the amplifier off when changing speaker connections. Use an external speaker enclosure in combination with the internal speaker by plugging external enclosure into **EXTENSION SPEAKER**. To use an external speaker enclosure only, plug external enclosure into **MAIN SPEAKER** (internal speaker will automatically be disconnected). Use the **MAIN SPEAKER** jack when using only one enclosure (there will be no sound if the **MAIN SPEAKER** jack is not used). See table below for acceptable parallel speaker enclosure impedance combinations.

Bassbreaker 30R acceptable parallel speaker enclosure impedance combinations with correct **IMPEDANCE SELECT** switch (P) settings:

INTERNAL SPEAKER	MAIN SPEAKER	EXTENSION SPEAKER	IMPEDANCE SELECT
8Ω	NONE	NONE	8Ω
8Ω	NONE	8Ω	4Ω
DISCONNECTED*	16Ω	NONE	16Ω
DISCONNECTED*	8Ω	NONE	8Ω
DISCONNECTED*	4Ω	NONE	4Ω
DISCONNECTED*	16Ω	16Ω	8Ω
DISCONNECTED*	8Ω	8Ω	4Ω

*NOTE: When a plug is inserted into **MAIN SPEAKER** jack, internal speaker load (8Ω) is automatically disconnected and does not affect total impedance load.

- R. FOOTSWITCH:** For use with included two-button footswitch. Footswitch overrides **CHANNEL TWO** (E) and **HI GAIN** (G) switches on amp control panel.
- S. EFFECTS LOOP:** Optimized for use with pedals. Connect **SEND** to effects input and **RETURN** to effects output.
- T. CABINET EMULATION:** Pushbutton switch sends a speaker-emulated signal through the **DIRECT OUT** (V) to recording and sound reinforcement equipment (instead of preamp-only signal).
- U. GROUND LIFT:** Pushbutton switch helps eliminate unwanted electrical noise associated with ground loops.
- V. DIRECT OUT:** High-quality XLR output sends preamp signal for recording and sound reinforcement use.

For questions and troubleshooting, contact a Fender specialist at:

1-800-856-9801 (U.S. toll free)
1-480-596-7195 (International)

SPECIFICATIONS



TYPE	PR 5265			
POWER	Requirements: 175 watts		Output: 30 watts into 16Ω/8Ω/4Ω	
IMPEDANCE	1MΩ			
SPEAKER	12" Celestion® V70 S6125 (8Ω, PN 7700343000)			
EXTERNAL SPEAKER ENCLOSURE	Bassbreaker BB-112 (optional, PN 226700000), Bassbreaker BB-212 (optional, PN 226800000)			
TUBES	V1-V3: 7025/12AX7A/ECC83		V4-V7: EL84	
FOOTSWITCH	2 button gain/channel (included, PN 0079606000)			
COVER	Fitted cover (included, PN 7713347000)			
DIMENSIONS AND WEIGHT	Width: 24" (60.96 cm)	Height: 18.5" (46.99 cm)	Depth: 10" (25.4 cm)	Weight: 38 lbs. (17.24 kg)

Product specifications subject to change without notice.

BASSBREAKER™ 30R

El Bassbreaker 30R es un versátil amplificador de 30 vatios capaz de producir el potente, grueso y crujiente sonido de la auténtica grandeza de las válvulas, con tres estructuras de ganancia de previo conmutables y muchas otras increíbles características. El Bassbreaker 30R se cimenta sobre los famosos amplificadores de válvulas Fender de antaño, con funciones modernas como la circuitería de alta ganancia, recubrimiento Nubtex de vinilo negro y precisos mandos con puntero, terminado todo ello con el famoso logo de letras de imprenta de Fender.

Con su potente sonido y su distintivo estilo, el Bassbreaker 30R resulta perfecto tanto para el directo como para el estudio de grabación. Permite a los músicos cambiar sin esfuerzo entre tres sabores tonales con un voicing

impecable que va desde el brillantes al crunch de tipo blues o al tope saturado.

El Bassbreaker 30R también dispone de un interruptor Bright para ofrecerle un brillo extra, una increíble rever, un interruptor de anulación (mute) perfectamente colocado en el panel frontal, salida de línea que emula un altavoz con calidad de grabación, cuatro válvulas de salida EL84, un altavoz Celestion® de 12" para una auténtica distorsión de rock, selector de impedancia y muchas más cosas.

No olvide registrar online su Bassbreaker 30R en start.fender.com.

PANEL DE CONTROL



- A. INPUT:** Conecte aquí su instrumento.
- B. BRIGHT:** Interruptor que permite más brillo a los agudos.
- C. CHANNEL ONE VOLUME:** Control de volumen para el canal uno.
- D. CHANNEL ONE BASS, MIDDLE, TREBLE:** Controles de tono para el canal uno.
- E. INTERRUPTOR/INDICADOR DE CANAL DOS:** Púlselo para activar el canal dos; se iluminará cuando esté usando el segundo canal.
- F. GAIN:** Ajusta la ganancia del previo y la saturación de la señal en el canal dos.
- G. INTERRUPTOR/INDICADOR HI GAIN:** Púlselo para activar la alta ganancia en el canal dos; el piloto se iluminará cuando pulse el botón.
- H. BASS, MIDDLE, TREBLE:** Controles de tono del canal dos.
- I. CHANNEL TWO VOLUME:** Control de volumen del canal dos.
- J. REVERB:** Control de nivel de la reverb de tipo hall digital para ambos canales.
- K. INDICADOR DE ENCENDIDO:** Se ilumina cuando el amplificador está encendido.
- L. MUTE:** Anula la etapa de potencia y el altavoz mientras que la señal DIRECT OUT (V) sigue activa para su uso en grabaciones y refuerzo de sonido. El INDICADOR DE ENCENDIDO (K) parpadeará mientras esté usando este MUTE.
- M. POWER:** Le permite encender (arriba) y apagar (abajo) el amplificador. Se recomienda que el amplificador se configure en MUTE (L) antes de encender y apagar.

PANEL TRASERO



- N. INPUT POWER IEC:** Por medio del cable de alimentación incluido, conecte la unidad a una salida de corriente alterna con toma de tierra de acuerdo con el voltaje y amperaje especificados en esta toma.
- O. FUSE:** Este fusible le ofrece protección contra posibles fallos. Con el aparato desconectado de la corriente, sustituya un fusible quemado solo por otro de idénticas características, de acuerdo a lo especificado en este panel trasero.
- P. IMPEDANCE SELECT:** Si no hay ningún recinto acústico externo conectado a las salidas PARALLEL SPEAKER OUTPUTS (Q), debería ajustar este interruptor a la posición 8Ω. Para evitar daños en el amplificador cuando use las salidas PARALLEL SPEAKER OUTPUTS, deberá ajustar este interruptor de acuerdo a la impedancia de carga total tal como aparece en la tabla de la página siguiente. Además, para evitar daños, apague previamente el amplificador cuando vaya a cambiar el ajuste de este interruptor IMPEDANCE SELECT.

El uso de dos recintos acústicos de distinto valor de impedancia no es recomendable. Si usa recintos con valores diferentes, ajuste el interruptor IMPEDANCE SELECT (P) al menor de los valores de los recintos. Cuando use ambas tomas de altavoz, no use un recinto con un valor inferior a 4Ω. Cuando utilice únicamente la toma MAIN SPEAKER, no use un recinto con un valor inferior a 16Ω.

Q. PARALLEL SPEAKER OUTPUTS: Conecte en estas salidas recintos acústicos externos. Para evitar daños, apague siempre el amplificador cuando vaya a conectar los altavoces. Use un recinto acústico externo combinado con el altavoz interno conectando el recinto externo a la toma EXTENSION SPEAKER. Si quiere usar únicamente el recinto acústico externo, conéctelo a la toma de salida MAIN SPEAKER (el altavoz interno será desconectado de forma automática). Use la toma MAIN SPEAKER cuando utilice un único recinto (no habrá sonido si no conecta nada en la toma MAIN SPEAKER). Vea en la tabla siguiente las combinaciones aceptables en cuanto a impedancia de recintos acústicos en paralelo.

Combinaciones aceptables de recintos acústicos en paralelo con el Bassbreaker 30R con ajustes correctos del interruptor IMPEDANCE SELECT (P):

ALTAVOZ INTERNO	MAIN SPEAKER	EXTENSION SPEAKER	IMPEDANCE SELECT
8Ω	NINGUNO	NINGUNO	8Ω
8Ω	NINGUNO	8Ω	4Ω
DESCONECTADO*	16Ω	NINGUNO	16Ω
DESCONECTADO*	8Ω	NINGUNO	8Ω
DESCONECTADO*	4Ω	NINGUNO	4Ω
DESCONECTADO*	16Ω	16Ω	8Ω
DESCONECTADO*	8Ω	8Ω	4Ω

*NOTA: Cuando introduzca una clavija en la toma MAIN SPEAKER, la carga del altavoz interno (8Ω) será desconectada automáticamente y no afectará a la impedancia de carga total.

- R. FOOTSWITCH:** Utilice esta toma con la pedalera de dos botones incluida. Esta pedalera anula los interruptores CHANNEL TWO (E) y HI GAIN (G) del panel de control del amplificador.
- S. EFFECTS SEND/RETURN:** Bucle de efectos optimizado para su uso con pedales. Conecte SEND a la entrada de los efectos y RETURN a la salida de los mismos.
- T. CABINET EMULATION:** Este interruptor envía una señal de simulación de altavoz a través de la salida DIRECT OUT (V) para su uso en equipos de grabación y refuerzo de sonido (en lugar de la señal solo de previo).
- U. GROUND LIFT:** Interruptor que le ayuda a eliminar los ruidos eléctricos no deseados asociados habitualmente con los bucles a tierra.
- V. DIRECT OUT:** Salida de alta calidad en clavija XLR que envía una señal de previo para su uso en equipos de grabación y refuerzo de sonido.

Si tiene cualquier duda o en caso de problemas, póngase en contacto con los especialistas de Fender en:

1-800-856-9801 (llamada gratuita dentro de los EE.UU.)
1-480-596-7195 (Internacional)

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS



TIPO	PR 5265	
POTENCIA	Consumo: 175 vatios	Salida: 30 vatios a 16/8/4Ω
IMPEDANCIA	1MΩ	
ALTAVOZ	Celestion® V70 S6125 de 12" (8Ω, referencia 7700343000)	
RECINTO ACÚSTICO EXTERNO	Bassbreaker BB-112 (opcional, referencia 226700000), Bassbreaker BB-212 (opcional, referencia 226800000)	
VÁLVULAS	V1-V3: 7025/12AX7A/ECC83	V4-V7: EL84
PEDALES	2 botones para ganancia/canal (incluida, referencia 0079606000)	
TAPA	Tapa exclusiva (incluida, referencia 7713347000)	
DIMENSIONES Y PESO	Anchura: 60,96 cm (24")	Altura: 46,99 cm (18.5") Profundidad: 25,4 cm (10") Peso: 17,24 kg (38 lbs.)

Las especificaciones de este producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

BASSBREAKER™ 30R

Le Bassbreaker 30R est un ampli 30 watts polyvalent au son riche et puissant caractéristique des lampes, doté de trois structures de gains différentes en plus de nombreuses autres caractéristiques incroyables. Le Bassbreaker 30R, digne héritiers de la grande lignée des amplis Fender à lampe classiques, est également pourvu de fonctions plus modernes telles qu'un circuit à gain élevé, un revêtement en vinyle noir Nubtex, des potentiomètres à pointeur très élégants et du premier logo Fender en lettres majuscules.

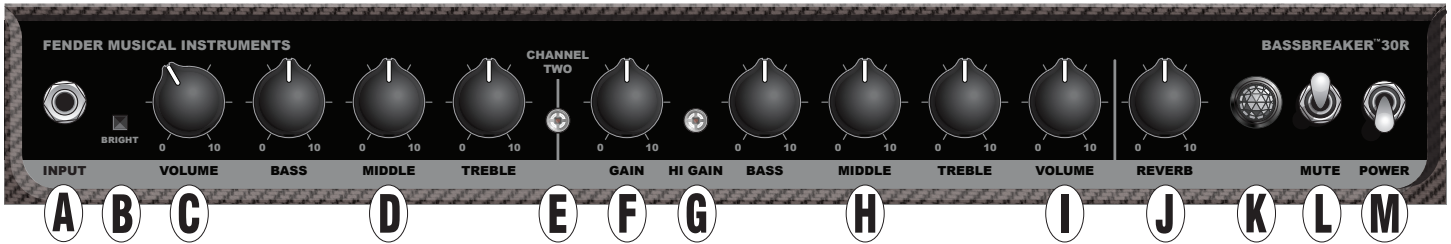
Avec un son très ample et un style qui lui est propre, le Bassbreaker 30R est l'ampli idéal sur scène comme en studio. Il permet au guitariste de goûter à

différentes saveurs tonales, du son clair éclatant à la distorsion furieuse, en passant par un crunch bluesy.

Le Bassbreaker 30R est également équipé d'un bouton Bright pour plus de brillance, d'une reverb magnifique, d'un interrupteur Mute très pratique placé sur la face avant, d'une sortie dotée d'un émulateur de haut-parleur de qualité studio, de 4 lampes de puissance EL84, d'un haut-parleur Celestion® 12" pour un son très rock, d'un sélecteur d'impédance, et bien plus encore.

Enregistrez votre Bassbreaker 30R en ligne sur start.fender.com.

RÉGLAGES



- A. INPUT:** Connectez votre instrument à cette entrée.
- B. BRIGHT:** Ce bouton permet d'obtenir plus de brillance dans les hautes fréquences.
- C. VOLUME DU CANAL 1:** Réglage de volume du canal 1.
- D. BASS, MIDDLE, TREBLE DU CANAL 1:** Réglages de tonalité du canal 1.
- E. SÉLECTEUR/INDICATEUR DU CANAL 2:** Appuyez sur ce bouton pour activer le canal 2 ; il s'allume lorsqu'il est activé.
- F. GAIN :** Réglage du gain du préampli et de l'overdrive du canal 2.
- G. INTERRUPTEUR/INDICATEUR HI GAIN:** Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction Hi Gain du canal 2 ; il s'allume lorsqu'il est activé.
- H. BASS, MIDDLE, TREBLE:** Réglages de tonalité du canal 2.
- I. VOLUME DU CANAL 2:** Réglage de volume du canal 2.
- J. REVERB:** Réglage de niveau de la reverb numérique de type Hall pour les deux canaux.
- K. TÉMOIN DE MISE SOUS TENSION:** S'allume lorsque l'ampli est sous tension.
- L. MUTE:** Permet de couper le son de l'ampli de puissance et du haut-parleur ; la sortie DIRECT OUT (V) reste active pour enregistrement ou utilisation avec un système de sonorisation. Le TÉMOIN DE MISE SOUS TENSION (K) clignote lorsque la fonction MUTE est activée.
- M. POWER:** Permet de mettre l'ampli sous/hors tension (position haute/basse). Il est recommandé d'activer le commutateur MUTE (L) avant d'allumer ou d'éteindre l'appareil.

FACE ARRIÈRE



- N. EMBASE SECTEUR:** Utilisez le cordon secteur fourni pour connecter l'ampli à une prise secteur dont les caractéristiques correspondent à celle indiquées au dessus de cette embase.
- O. FUSIBLE:** Permet de protéger l'ampli contre les surtensions. Pour remplacer un fusible grillé, déconnectez l'ampli du secteur et utilisez uniquement un fusible dont les caractéristiques correspondent à celles indiquées sur la face arrière.
- P. SÉLECTEUR D'IMPÉDANCE:** Si aucun baffle externe n'est connecté aux sorties PARALLEL SPEAKER OUTPUTS (Q), placez ce sélecteur sur 8Ω. Pour éviter d'endommager l'ampli lorsque vous utilisez les sorties PARALLEL SPEAKER OUTPUTS, réglez le sélecteur en fonction de la charge d'impédance totale comme indiqué dans le tableau de la page suivante. Toujours à des fins de protection de votre matériel, mettez l'ampli hors tension lorsque vous modifiez le réglage du SÉLECTEUR D'IMPÉDANCE.

Il n'est pas recommandé d'utiliser deux baffles d'impédance différente. Si vous y êtes néanmoins contraint(e), réglez le SÉLECTEUR D'IMPÉDANCE (P) sur la position correspondant à l'impédance la plus basse des deux baffles. Si vous utilisez les deux sorties, l'impédance des baffles ne doit pas être inférieure à 4Ω. Si vous utilisez la sortie MAIN SPEAKER seule, l'impédance du baffle ne doit pas excéder 16Ω.

- Q. PARALLEL SPEAKER OUTPUTS:** Ces sorties permettent de connecter des baffles externes. Afin d'éviter d'endommager votre ampli, mettez-le hors tension lorsque vous modifiez les connexions. Pour utiliser un baffle externe en combinaison avec le haut-parleur interne, connectez le baffle externe à la sortie EXTENSION SPEAKER. Si vous utilisez uniquement un baffle externe, connectez-le à la sortie MAIN SPEAKER (le haut-parleur interne est alors automatiquement déconnecté). Aucun son n'est produit si la sortie MAIN SPEAKER n'est pas utilisée dans le cas d'une utilisation avec un seul baffle externe. Consultez le tableau ci-dessous prendre connaissance des combinaisons d'impédances compatibles avec l'ampli.

Combinaisons d'impédances de haut-parleur en parallèle compatibles avec le Bassbreaker 30R et réglages adaptés du SÉLECTEUR D'IMPÉDANCE (P):

HAUT-PARLEUR INTERNE	MAIN SPEAKER	EXTENSION SPEAKER	SÉLECTEUR D'IMPÉDANCE
8Ω	NON	NON	8Ω
8Ω	NON	8Ω	4Ω
DISCONNECTED*	16Ω	NON	16Ω
DISCONNECTED*	8Ω	NON	8Ω
DISCONNECTED*	4Ω	NON	4Ω
DISCONNECTED*	16Ω	16Ω	8Ω
DISCONNECTED*	8Ω	8Ω	4Ω

*REMARQUE: Lorsqu'une connexion est effectuée à la sortie MAIN SPEAKER, la charge d'impédance du haut-parleur interne (8Ω) est automatiquement déconnectée et n'affecte pas la charge d'impédance totale.

- R. FOOTSWITCH:** Permet de connecter le pédalier à deux contacteurs fourni. Lorsque le pédalier est connecté, les sélecteurs CHANNEL TWO (E) et HI GAIN (G) sont désactivés.
- S. EFFECTS:** Cette boucle d'effet est optimisée pour l'utilisation de pédales. Connectez la sortie SEND à l'entrée de vos effets et reliez la sortie des effets à l'entrée RETURN.
- T. CABINET EMULATION:** Cet interrupteur permet d'activer un simulateur de haut-parleur au niveau de la sortie DIRECT OUT (V), très pratique pour enregistrer ou pour utilisation avec un système de sonorisation (au lieu d'utiliser le signal du préampli seul).
- U. GROUND LIFT:** Ce bouton permet de limiter les bruits parasites causés par les boucles de terre.
- V. DIRECT OUT:** Cette sortie XLR de haute qualité transmet le signal du préampli pour enregistrement et utilisation avec un système de sonorisation.

Pour toute question et pour dépannage, contactez un spécialiste Fender au:

1-800-856-9801 (Appel gratuit aux États-Unis)
1-480-596-7195 (International)

FRANÇAIS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



TYPE	PR 5265	
PUISSANCE	Nécessaire: 175 watts	Sortie: 30 watts dans 16Ω/8Ω/4Ω
IMPÉDANCE	1MΩ	
HAUT-PARLEUR	Celestion® V70 S6125 12" (8Ω, Ref 7700343000)	
BAFFLE EXTERNE	Bassbreaker BB-112 (en option, Ref 2267000000), Bassbreaker BB-212 (en option, Ref 2268000000)	
LAMPES	V1-V3: 7025/12AX7A/ECC83	V4-V7: EL84
PÉDALIER	2 contacteurs gain/channel (fourni, Ref 0079606000)	
HOUSSE DE PROTECTION	Housse adaptée (fournie, Ref 7713347000)	
DIMENSIONS ET POIDS	Largeur: 60,96 cm	Hauteur: 46,99 cm Profondeur: 25,4 cm Poids: 17,24 kg

Les caractéristiques du produit sont sujettes à modification sans préavis.

BASSBREAKER™ 30R

O Bassbreaker 30R é um amplificador com 30 watts versátil que fornece a tonalidade forte, robusta e brilhante da grandeza das puras válvulas, com três estruturas de ganho alternáveis e muitas outras características fantásticas. O Bassbreaker 30R assenta no aclamado legado dos grandes amplificadores a válvulas Fender do passado, com características modernas, incluindo circuito de ganho elevado, revestimento em vinil Nubtex preto, potenciômetros indicadores melhorados e o logótipo inicial da Fender.

Com o seu som completo e estilo distinto, o Bassbreaker 30R é ideal tanto para o palco como para o estúdio. Permite que os músicos alternem facilmente entre três tonalidades sonoras impecavelmente debitadas, indo

de um som brilhante, passando por uma tonalidade mais blues até a uma sonoridade agressiva.

O Bassbreaker 30R inclui também um botão de Bright, para conferir um brilho extra, um reverb brilhante, um conveniente botão de Mute no painel frontal, saída de linha com emulação do altifalante e qualidade de gravação, quatro válvulas de saída EL84, um altifalante Celestion® de 12 polegadas, para uma distorção mais sólida para rock, seletor de impedância e muito mais.

Registe o seu Bassbreaker 30R online em start.fender.com.

PAINEL DE CONTROLO



- A. ENTRADA:** Ligue o instrumento aqui.
- B. BRIGHT:** Botão de pressão que fornece um brilho extra para as frequências médias-altas.
- C. VOLUME CANAL 1:** Controlo de volume para o canal um.
- D. BASS, MIDDLE, TREBLE CANAL UM:** Controlos de som para o canal um.
- E. INTERRUPTOR/INDICADOR CHANNEL TWO:** Carregue para ativar o canal dois; Acende quando em utilização.
- F. GAIN:** Ajusta o ganho do pré-amplificador e o sinal de distorção no canal dois.
- G. INTERRUPTOR/INDICADOR HI GAIN:** Carregue para ativar ganhos elevados no canal dois; Acende quando em utilização.
- H. BASS, MIDDLE, TREBLE:** Controlos de som para o canal dois.
- I. VOLUME CANAL DOIS:** Controlo de volume para o canal dois.
- J. REVERB:** Controlo de nível de reverb digital para ambos os canais.
- K. INDICADOR DE CORRENTE:** Acende-se quando o amplificador está ligado.
- L. MUTE:** Silencia o amplificador de potência e o altifalante, enquanto o sinal da saída DIRECT OUT (V) permanece intacto para utilizar em gravação e como reforço de som. O INDICADOR DE CORRENTE (K) pisca quando o MUTE está ativado.
- M. POWER:** Liga (para cima) e desliga (para baixo) o amplificador.

PAINEL TRASEIRO



- N. FICHA DE ALIMENTAÇÃO IEC:** Utilizando o cabo de alimentação incluído, ligue a uma tomada de corrente com ligação à terra com as definições de voltagem e frequência de POTÊNCIA DE ENTRADA especificadas na ficha de alimentação.
- O. FUSÍVEL:** Oferece proteção contra sobreintensidade de corrente elétrica. Com a corrente desligada, substitua um fusível queimado apenas por um fusível do tipo e classificação indicados no painel traseiro do amplificador.
- P. SELETOR DE IMPEDÂNCIA:** Se não estiverem ligadas colunas externas às SAÍDAS PARA COLUNA EM PARALELO (Q), este seletor deve ser colocado para 8Ω. De forma a prevenir danos no amplificador quando usar SAÍDAS PARA COLUNA EM PARALELO, este seletor deve ser colocado em conformidade com a impedância de carga total, tal como indicado na tabela da página seguinte. Para também evitar danos, desligue o amplificador quando alterar as definições do SELETOR DE IMPEDÂNCIA.

Não recomendada a utilização de duas colunas com impedâncias diferentes. Em caso de utilização de colunas com impedâncias diferentes, coloque o interruptor IMPEDANCE SELECT (P) para o valor da coluna com impedância mais baixa. Quando utilizar ambas as entradas de coluna, não utilize uma coluna com menos de 4Ω. Quando utilizar apenas a entrada MAIN SPEAKER, não utilize uma coluna com mais de 16Ω.

- Q. SAÍDAS PARA COLUNA EM PARALELO:** Ligue aqui as colunas externas. Para evitar danos, desligue o amplificador quando alterar as ligações da coluna. Utilize uma coluna externa em combinação com a coluna interna ligando a coluna externa em EXTENSION SPEAKER. Para utilizar apenas uma coluna externa, ligue a coluna externa em MAIN SPEAKER (a coluna interna será desligada automaticamente). Utilize a entrada MAIN SPEAKER quando utilizar apenas uma coluna (não haverá débito de som se a entrada MAIN SPEAKER não for usada). Veja a tabela abaixo para consultar as combinações aceitáveis de impedância para colunas com ligação em paralelo.

Combinações aceitáveis de impedância para colunas com ligação em paralelo do Bassbreaker 30R com definições corretas do interruptor IMPEDANCE SELECT (P):

ALTIFALANTE INTERNO	ALTIFALANTE PRINCIPAL	ALTIFALANTE EXTERNO	SELETOR DE IMPEDÂNCIA
8Ω	NENHUM	NENHUM	8Ω
8Ω	NENHUM	8Ω	4Ω
DESLIGADO*	16Ω	NENHUM	16Ω
DESLIGADO*	8Ω	NENHUM	8Ω
DESLIGADO*	4Ω	NENHUM	4Ω
DESLIGADO*	16Ω	16Ω	8Ω
DESLIGADO*	8Ω	8Ω	4Ω

*NOTA: Quando um cabo é ligado à entrada MAIN SPEAKER, a carga da coluna interna (8Ω) é automaticamente desligada e não afeta a impedância de carga total.

- R. FOOTSWITCH:** Para utilizar com o footswitch de dois botões incluído. O footswitch sobrepõe-se aos interruptores CHANNEL TWO (E) e HI GAIN (G) no painel de controlo do amplificador.
- S. EFFECTS LOOP:** Otimizado para uso com pedais de efeitos. Ligue SEND para a entrada de efeitos e RETURN para a saída de efeitos.
- T. CABINET EMULATION:** Botão de pressão que envia um sinal de coluna emulado através da saída DIRECT OUT (V) para equipamento de gravação e de reforço de som (em vez de apenas sinal do pré-amplificador).
- U. GROUND LIFT:** Botão de pressão que ajuda a eliminar ruído elétrico não desejado associado a loops de terra.
- V. DIRECT OUT:** Saída XLR de alta qualidade que envia sinal do pré-amplificador para usar em gravação ou como reforço de som.

Em caso de dúvidas ou para a resolução de problemas, contacte um técnico especializado Fender através do telefone:

1-800-856-9801 (chamada gratuita para os EUA)
1-480-596-7195 (Internacional)

ESPECIFICAÇÕES



TIPO	PR 5265			
POTÊNCIA	Requisitos: 175 watts		Saída: 30 watts a 16Ω/8Ω/4Ω	
IMPEDÂNCIA	1MΩ			
ALTIFALANTE	Celestion® V70 de 12" S6125 (8Ω, PN 7700343000)			
COLUNA EXTERNA	Bassbreaker BB-112 (opcional, PN 226700000), Bassbreaker BB-212 (opcional, PN 226800000)			
VÁLVULAS	V1-V3: 7025/12AX7A/ECC83		V4-V7: EL84	
FOOTSWITCH	2 botões de ganho/canal (incluído, PN 0079606000)			
CAPA	Capa à medida (incluída, PN 7713347000)			
DIMENSÕES E PESO	Largura: 24 polegadas (60,96 cm)	Altura: 18,5 polegadas (46,99 cm)	Profundidade: 10 polegadas (25,4 cm)	Peso: 38 lbs. (17,24 kg)

As especificações técnicas dos produtos podem ser alteradas sem aviso prévio.

BASSBREAKER™ 30R



OWNER'S MANUAL | MANUAL DE INSTRUCCIONES
MODE D'EMPLOI | MANUAL DO PROPRIETÁRIO
MANUALE UTENTE | BEDIENUNGSHANDBUCH
INSTRUKCJA OBSŁUGI | NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE | UPORABNIŠKI PRIROČNIK

Fender®

BASSBREAKER™ 30R

The Bassbreaker 30R is a versatile 30-watt amp that delivers the big, thick and crunching tone sound of pure tube greatness, with three switchable preamp gain structures and many other great features. The Bassbreaker 30R builds on the acclaimed lineage of the great Fender tube amps of the past, with modern features including high-gain circuitry, black vinyl Nubtex covering and refined pointer knobs, topped off with the early Fender block-letter logo.

With its full sound and distinctive style, the Bassbreaker 30R is ideal for stage and studio alike. It lets players effortlessly shift gears among three

impeccably voiced tonal flavors from clean sparkle to bluesy crunch to full-on burn.

Bassbreaker 30R also features a bright switch for extra brilliance, shimmering reverb, convenient front-panel mute switch, recording-quality speaker emulated line out, four EL84 output tubes, a 12" Celestion® speaker for tighter rock distortion, impedance select switch and more.

Register your Bassbreaker 30R online at start.fender.com.

CONTROL PANEL



- A. INPUT:** Plug instrument in here.
- B. BRIGHT:** Pushbutton switch provides greater high-end sparkle.
- C. CHANNEL ONE VOLUME:** Volume control for channel one.
- D. CHANNEL ONE BASS, MIDDLE, TREBLE:** Tone controls for channel one.
- E. CHANNEL TWO SWITCH/INDICATOR:** Push to activate channel two; Illuminates when in use.
- F. GAIN:** Adjusts preamp gain and signal overdrive in channel two.
- G. HI GAIN SWITCH/INDICATOR:** Push to activate high gain in channel two; Illuminates when in use.
- H. BASS, MIDDLE, TREBLE:** Tone controls for channel two.
- I. CHANNEL TWO VOLUME:** Volume control for channel two.
- J. REVERB:** Digital hall reverb level control for both channels.
- K. POWER INDICATOR:** Illuminates when amplifier is on.
- L. MUTE:** Mutes power amp and speaker while DIRECT OUT (V) signal remains live for recording and sound reinforcement use. POWER INDICATOR (K) flashes when MUTE is in use.
- M. POWER:** Turns amplifier on (up) and off (down). It's recommended that the amplifier be placed in MUTE (L) before turning power on and off.

REAR PANEL



- N. IEC POWER INLET:** Using the included power cord, connect to a grounded outlet in accordance with the INPUT POWER voltage and frequency specified at the power inlet.
- O. FUSE:** Provides electrical overcurrent protection. With power disconnected, replace a blown fuse only with one of the type and rating specified on the amp's rear panel.
- P. IMPEDANCE SELECT:** If no external enclosures are connected to PARALLEL SPEAKER OUTPUTS (Q), this switch should be set to the 8Ω position. To avoid damage to the amplifier when using PARALLEL SPEAKER OUTPUTS, this switch must be set in accordance with the total impedance load as shown in the table on the facing page. Also to avoid damage, turn the amplifier off when changing IMPEDANCE SELECT switch settings.

Using two speaker enclosures of different impedance ratings is not recommended. If using enclosures with different ratings, set **IMPEDANCE SELECT** switch (P) to the lower of the two speaker enclosure ratings. When using both speaker jacks, do not use an enclosure rated at less than 4Ω. When using **MAIN SPEAKER** jack alone, do not use an enclosure rated at more than 16Ω.

- Q. PARALLEL SPEAKER OUTPUTS:** Connect external speaker enclosures here. To avoid damage, turn the amplifier off when changing speaker connections. Use an external speaker enclosure in combination with the internal speaker by plugging external enclosure into **EXTENSION SPEAKER**. To use an external speaker enclosure only, plug external enclosure into **MAIN SPEAKER** (internal speaker will automatically be disconnected). Use the **MAIN SPEAKER** jack when using only one enclosure (there will be no sound if the **MAIN SPEAKER** jack is not used). See table below for acceptable parallel speaker enclosure impedance combinations.

Bassbreaker 30R acceptable parallel speaker enclosure impedance combinations with correct **IMPEDANCE SELECT** switch (P) settings:

INTERNAL SPEAKER	MAIN SPEAKER	EXTENSION SPEAKER	IMPEDANCE SELECT
8Ω	NONE	NONE	8Ω
8Ω	NONE	8Ω	4Ω
DISCONNECTED*	16Ω	NONE	16Ω
DISCONNECTED*	8Ω	NONE	8Ω
DISCONNECTED*	4Ω	NONE	4Ω
DISCONNECTED*	16Ω	16Ω	8Ω
DISCONNECTED*	8Ω	8Ω	4Ω

*NOTE: When a plug is inserted into **MAIN SPEAKER** jack, internal speaker load (8Ω) is automatically disconnected and does not affect total impedance load.

- R. FOOTSWITCH:** For use with included two-button footswitch. Footswitch overrides **CHANNEL TWO** (E) and **HI GAIN** (G) switches on amp control panel.
- S. EFFECTS LOOP:** Optimized for use with pedals. Connect **SEND** to effects input and **RETURN** to effects output.
- T. CABINET EMULATION:** Pushbutton switch sends a speaker-emulated signal through the **DIRECT OUT** (V) to recording and sound reinforcement equipment (instead of preamp-only signal).
- U. GROUND LIFT:** Pushbutton switch helps eliminate unwanted electrical noise associated with ground loops.
- V. DIRECT OUT:** High-quality XLR output sends preamp signal for recording and sound reinforcement use.

For questions and troubleshooting, contact a Fender specialist at:

1-800-856-9801 (U.S. toll free)
1-480-596-7195 (International)

SPECIFICATIONS



TYPE	PR 5265			
POWER	Requirements: 175 watts		Output: 30 watts into 16Ω/8Ω/4Ω	
IMPEDANCE	1MΩ			
SPEAKER	12" Celestion® V70 S6125 (8Ω, PN 7700343000)			
EXTERNAL SPEAKER ENCLOSURE	Bassbreaker BB-112 (optional, PN 226700000), Bassbreaker BB-212 (optional, PN 226800000)			
TUBES	V1-V3: 7025/12AX7A/ECC83		V4-V7: EL84	
FOOTSWITCH	2 button gain/channel (included, PN 0079606000)			
COVER	Fitted cover (included, PN 7713347000)			
DIMENSIONS AND WEIGHT	Width: 24" (60.96 cm)	Height: 18.5" (46.99 cm)	Depth: 10" (25.4 cm)	Weight: 38 lbs. (17.24 kg)

Product specifications subject to change without notice.

BASSBREAKER™ 30R

El Bassbreaker 30R es un versátil amplificador de 30 vatios capaz de producir el potente, grueso y crujiente sonido de la auténtica grandeza de las válvulas, con tres estructuras de ganancia de previo conmutables y muchas otras increíbles características. El Bassbreaker 30R se cimenta sobre los famosos amplificadores de válvulas Fender de antaño, con funciones modernas como la circuitería de alta ganancia, recubrimiento Nubtex de vinilo negro y precisos mandos con puntero, terminado todo ello con el famoso logo de letras de imprenta de Fender.

Con su potente sonido y su distintivo estilo, el Bassbreaker 30R resulta perfecto tanto para el directo como para el estudio de grabación. Permite a los músicos cambiar sin esfuerzo entre tres sabores tonales con un voicing

impecable que va desde el brillantes al crunch de tipo blues o al tope saturado.

El Bassbreaker 30R también dispone de un interruptor Bright para ofrecerle un brillo extra, una increíble rever, un interruptor de anulación (mute) perfectamente colocado en el panel frontal, salida de línea que emula un altavoz con calidad de grabación, cuatro válvulas de salida EL84, un altavoz Celestion® de 12" para una auténtica distorsión de rock, selector de impedancia y muchas más cosas.

No olvide registrar online su Bassbreaker 30R en start.fender.com.

PANEL DE CONTROL



- A. INPUT:** Conecte aquí su instrumento.
- B. BRIGHT:** Interruptor que permite más brillo a los agudos.
- C. CHANNEL ONE VOLUME:** Control de volumen para el canal uno.
- D. CHANNEL ONE BASS, MIDDLE, TREBLE:** Controles de tono para el canal uno.
- E. INTERRUPTOR/INDICADOR DE CANAL DOS:** Púlselo para activar el canal dos; se iluminará cuando esté usando el segundo canal.
- F. GAIN:** Ajusta la ganancia del previo y la saturación de la señal en el canal dos.
- G. INTERRUPTOR/INDICADOR HI GAIN:** Púlselo para activar la alta ganancia en el canal dos; el piloto se iluminará cuando pulse el botón.
- H. BASS, MIDDLE, TREBLE:** Controles de tono del canal dos.
- I. CHANNEL TWO VOLUME:** Control de volumen del canal dos.
- J. REVERB:** Control de nivel de la reverb de tipo hall digital para ambos canales.
- K. INDICADOR DE ENCENDIDO:** Se ilumina cuando el amplificador está encendido.
- L. MUTE:** Anula la etapa de potencia y el altavoz mientras que la señal DIRECT OUT (V) sigue activa para su uso en grabaciones y refuerzo de sonido. El INDICADOR DE ENCENDIDO (K) parpadeará mientras esté usando este MUTE.
- M. POWER:** Le permite encender (arriba) y apagar (abajo) el amplificador. Se recomienda que el amplificador se configure en MUTE (L) antes de encender y apagar.

PANEL TRASERO



- N. INPUT POWER IEC:** Por medio del cable de alimentación incluido, conecte la unidad a una salida de corriente alterna con toma de tierra de acuerdo con el voltaje y amperaje especificados en esta toma.
- O. FUSE:** Este fusible le ofrece protección contra posibles fallos. Con el aparato desconectado de la corriente, sustituya un fusible quemado solo por otro de idénticas características, de acuerdo a lo especificado en este panel trasero.
- P. IMPEDANCE SELECT:** Si no hay ningún recinto acústico externo conectado a las salidas PARALLEL SPEAKER OUTPUTS (Q), debería ajustar este interruptor a la posición 8Ω. Para evitar daños en el amplificador cuando use las salidas PARALLEL SPEAKER OUTPUTS, deberá ajustar este interruptor de acuerdo a la impedancia de carga total tal como aparece en la tabla de la página siguiente. Además, para evitar daños, apague previamente el amplificador cuando vaya a cambiar el ajuste de este interruptor IMPEDANCE SELECT.

El uso de dos recintos acústicos de distinto valor de impedancia no es recomendable. Si usa recintos con valores diferentes, ajuste el interruptor IMPEDANCE SELECT (P) al menor de los valores de los recintos. Cuando use ambas tomas de altavoz, no use un recinto con un valor inferior a 4Ω. Cuando utilice únicamente la toma MAIN SPEAKER, no use un recinto con un valor inferior a 16Ω.

Q. PARALLEL SPEAKER OUTPUTS: Conecte en estas salidas recintos acústicos externos. Para evitar daños, apague siempre el amplificador cuando vaya a conectar los altavoces. Use un recinto acústico externo combinado con el altavoz interno conectando el recinto externo a la toma EXTENSION SPEAKER. Si quiere usar únicamente el recinto acústico externo, conéctelo a la toma de salida MAIN SPEAKER (el altavoz interno será desconectado de forma automática). Use la toma MAIN SPEAKER cuando utilice un único recinto (no habrá sonido si no conecta nada en la toma MAIN SPEAKER). Vea en la tabla siguiente las combinaciones aceptables en cuanto a impedancia de recintos acústicos en paralelo.

Combinaciones aceptables de recintos acústicos en paralelo con el Bassbreaker 30R con ajustes correctos del interruptor IMPEDANCE SELECT (P):

ALTAVOZ INTERNO	MAIN SPEAKER	EXTENSION SPEAKER	IMPEDANCE SELECT
8Ω	NINGUNO	NINGUNO	8Ω
8Ω	NINGUNO	8Ω	4Ω
DESCONECTADO*	16Ω	NINGUNO	16Ω
DESCONECTADO*	8Ω	NINGUNO	8Ω
DESCONECTADO*	4Ω	NINGUNO	4Ω
DESCONECTADO*	16Ω	16Ω	8Ω
DESCONECTADO*	8Ω	8Ω	4Ω

*NOTA: Cuando introduzca una clavija en la toma MAIN SPEAKER, la carga del altavoz interno (8Ω) será desconectada automáticamente y no afectará a la impedancia de carga total.

- R. FOOTSWITCH:** Utilice esta toma con la pedalera de dos botones incluida. Esta pedalera anula los interruptores CHANNEL TWO (E) y HI GAIN (G) del panel de control del amplificador.
- S. EFFECTS SEND/RETURN:** Bucle de efectos optimizado para su uso con pedales. Conecte SEND a la entrada de los efectos y RETURN a la salida de los mismos.
- T. CABINET EMULATION:** Este interruptor envía una señal de simulación de altavoz a través de la salida DIRECT OUT (V) para su uso en equipos de grabación y refuerzo de sonido (en lugar de la señal solo de previo).
- U. GROUND LIFT:** Interruptor que le ayuda a eliminar los ruidos eléctricos no deseados asociados habitualmente con los bucles a tierra.
- V. DIRECT OUT:** Salida de alta calidad en clavija XLR que envía una señal de previo para su uso en equipos de grabación y refuerzo de sonido.

Si tiene cualquier duda o en caso de problemas, póngase en contacto con los especialistas de Fender en:

1-800-856-9801 (llamada gratuita dentro de los EE.UU.)
1-480-596-7195 (Internacional)

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS



TIPO	PR 5265				
POTENCIA	Consumo: 175 vatios		Salida: 30 vatios a 16/8/4Ω		
IMPEDANCIA	1MΩ				
ALTAVOZ	Celestion® V70 S6125 de 12" (8Ω, referencia 7700343000)				
RECINTO ACÚSTICO EXTERNO	Bassbreaker BB-112 (opcional, referencia 226700000), Bassbreaker BB-212 (opcional, referencia 226800000)				
VÁLVULAS	V1-V3: 7025/12AX7A/ECC83		V4-V7: EL84		
PEDALES	2 botones para ganancia/canal (incluida, referencia 0079606000)				
TAPA	Tapa exclusiva (incluida, referencia 7713347000)				
DIMENSIONES Y PESO	Anchura: 60.96 cm (24")		Altura: 46.99 cm (18.5")	Profundidad: 25.4 cm (10")	Peso: 17.24 kg (38 lbs.)

Las especificaciones de este producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

BASSBREAKER™ 30R

Le Bassbreaker 30R est un ampli 30 watts polyvalent au son riche et puissant caractéristique des lampes, doté de trois structures de gains différentes en plus de nombreuses autres caractéristiques incroyables. Le Bassbreaker 30R, digne héritiers de la grande lignée des amplis Fender à lampe classiques, est également pourvu de fonctions plus modernes telles qu'un circuit à gain élevé, un revêtement en vinyle noir Nubtex, des potentiomètres à pointeur très élégants et du premier logo Fender en lettres majuscules.

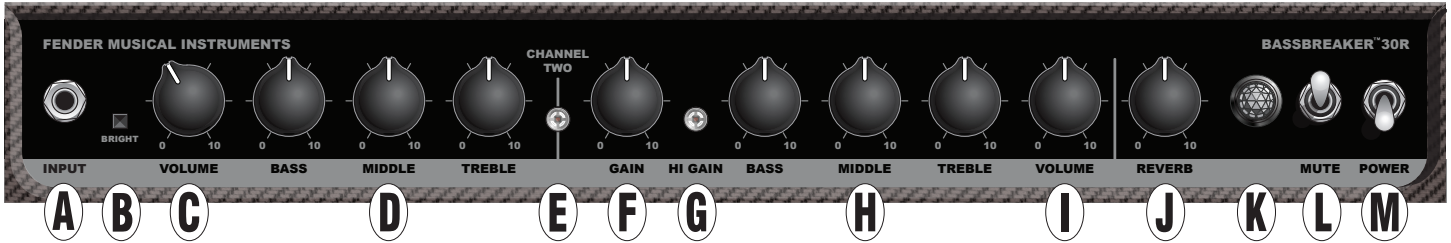
Avec un son très ample et un style qui lui est propre, le Bassbreaker 30R est l'ampli idéal sur scène comme en studio. Il permet au guitariste de goûter à

différentes saveurs tonales, du son clair éclatant à la distorsion furieuse, en passant par un crunch bluesy.

Le Bassbreaker 30R est également équipé d'un bouton Bright pour plus de brillance, d'une reverb magnifique, d'un interrupteur Mute très pratique placé sur la face avant, d'une sortie dotée d'un émulateur de haut-parleur de qualité studio, de 4 lampes de puissance EL84, d'un haut-parleur Celestion® 12" pour un son très rock, d'un sélecteur d'impédance, et bien plus encore.

Enregistrez votre Bassbreaker 30R en ligne sur start.fender.com.

RÉGLAGES



- A. INPUT:** Connectez votre instrument à cette entrée.
- B. BRIGHT:** Ce bouton permet d'obtenir plus de brillance dans les hautes fréquences.
- C. VOLUME DU CANAL 1:** Réglage de volume du canal 1.
- D. BASS, MIDDLE, TREBLE DU CANAL 1:** Réglages de tonalité du canal 1.
- E. SÉLECTEUR/INDICATEUR DU CANAL 2:** Appuyez sur ce bouton pour activer le canal 2 ; il s'allume lorsqu'il est activé.
- F. GAIN :** Réglage du gain du préampli et de l'overdrive du canal 2.
- G. INTERRUPTEUR/INDICATEUR HI GAIN:** Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction Hi Gain du canal 2 ; il s'allume lorsqu'il est activé.
- H. BASS, MIDDLE, TREBLE:** Réglages de tonalité du canal 2.
- I. VOLUME DU CANAL 2:** Réglage de volume du canal 2.
- J. REVERB:** Réglage de niveau de la reverb numérique de type Hall pour les deux canaux.
- K. TÉMOIN DE MISE SOUS TENSION:** S'allume lorsque l'ampli est sous tension.
- L. MUTE:** Permet de couper le son de l'ampli de puissance et du haut-parleur ; la sortie DIRECT OUT (V) reste active pour enregistrement ou utilisation avec un système de sonorisation. Le TÉMOIN DE MISE SOUS TENSION (K) clignote lorsque la fonction MUTE est activée.
- M. POWER:** Permet de mettre l'ampli sous/hors tension (position haute/basse). Il est recommandé d'activer le commutateur MUTE (L) avant d'allumer ou d'éteindre l'appareil.

FACE ARRIÈRE



- N. EMBASE SECTEUR:** Utilisez le cordon secteur fourni pour connecter l'ampli à une prise secteur dont les caractéristiques correspondent à celle indiquées au dessus de cette embase.
- O. FUSIBLE:** Permet de protéger l'ampli contre les surtensions. Pour remplacer un fusible grillé, déconnectez l'ampli du secteur et utilisez uniquement un fusible dont les caractéristiques correspondent à celles indiquées sur la face arrière.
- P. SÉLECTEUR D'IMPÉDANCE:** Si aucun baffle externe n'est connecté aux sorties PARALLEL SPEAKER OUTPUTS (Q), placez ce sélecteur sur 8Ω. Pour éviter d'endommager l'ampli lorsque vous utilisez les sorties PARALLEL SPEAKER OUTPUTS, réglez le sélecteur en fonction de la charge d'impédance totale comme indiqué dans le tableau de la page suivante. Toujours à des fins de protection de votre matériel, mettez l'ampli hors tension lorsque vous modifiez le réglage du SÉLECTEUR D'IMPÉDANCE.

Il n'est pas recommandé d'utiliser deux baffles d'impédance différente. Si vous y êtes néanmoins contraint(e), réglez le SÉLECTEUR D'IMPÉDANCE (P) sur la position correspondant à l'impédance la plus basse des deux baffles. Si vous utilisez les deux sorties, l'impédance des baffles ne doit pas être inférieure à 4Ω. Si vous utilisez la sortie MAIN SPEAKER seule, l'impédance du baffle ne doit pas excéder 16Ω.

- Q. PARALLEL SPEAKER OUTPUTS:** Ces sorties permettent de connecter des baffles externes. Afin d'éviter d'endommager votre ampli, mettez-le hors tension lorsque vous modifiez les connexions. Pour utiliser un baffle externe en combinaison avec le haut-parleur interne, connectez le baffle externe à la sortie EXTENSION SPEAKER. Si vous utilisez uniquement un baffle externe, connectez-le à la sortie MAIN SPEAKER (le haut-parleur interne est alors automatiquement déconnecté). Aucun son n'est produit si la sortie MAIN SPEAKER n'est pas utilisée dans le cas d'une utilisation avec un seul baffle externe. Consultez le tableau ci-dessous prendre connaissance des combinaisons d'impédances compatibles avec l'ampli.

Combinaisons d'impédances de haut-parleur en parallèle compatibles avec le Bassbreaker 30R et réglages adaptés du SÉLECTEUR D'IMPÉDANCE (P):

HAUT-PARLEUR INTERNE	MAIN SPEAKER	EXTENSION SPEAKER	SÉLECTEUR D'IMPÉDANCE
8Ω	NON	NON	8Ω
8Ω	NON	8Ω	4Ω
DISCONNECTED*	16Ω	NON	16Ω
DISCONNECTED*	8Ω	NON	8Ω
DISCONNECTED*	4Ω	NON	4Ω
DISCONNECTED*	16Ω	16Ω	8Ω
DISCONNECTED*	8Ω	8Ω	4Ω

*REMARQUE: Lorsqu'une connexion est effectuée à la sortie MAIN SPEAKER, la charge d'impédance du haut-parleur interne (8Ω) est automatiquement déconnectée et n'affecte pas la charge d'impédance totale.

- R. FOOTSWITCH:** Permet de connecter le pédalier à deux contacteurs fourni. Lorsque le pédalier est connecté, les sélecteurs CHANNEL TWO (E) et HI GAIN (G) sont désactivés.
- S. EFFECTS:** Cette boucle d'effet est optimisée pour l'utilisation de pédales. Connectez la sortie SEND à l'entrée de vos effets et reliez la sortie des effets à l'entrée RETURN.
- T. CABINET EMULATION:** Cet interrupteur permet d'activer un simulateur de haut-parleur au niveau de la sortie DIRECT OUT (V), très pratique pour enregistrer ou pour utilisation avec un système de sonorisation (au lieu d'utiliser le signal du préampli seul).
- U. GROUND LIFT:** Ce bouton permet de limiter les bruits parasites causés par les boucles de terre.
- V. DIRECT OUT:** Cette sortie XLR de haute qualité transmet le signal du préampli pour enregistrement et utilisation avec un système de sonorisation.

Pour toute question et pour dépannage,
contactez un spécialiste Fender au:

1-800-856-9801 (Appel gratuit aux États-Unis)
1-480-596-7195 (International)

FRANÇAIS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



TYPE	PR 5265	
PUISSANCE	Nécessaire: 175 watts	Sortie: 30 watts dans 16Ω/8Ω/4Ω
IMPÉDANCE	1MΩ	
HAUT-PARLEUR	Celestion® V70 S6125 12" (8Ω, Ref 7700343000)	
BAFFLE EXTERNE	Bassbreaker BB-112 (en option, Ref 2267000000), Bassbreaker BB-212 (en option, Ref 2268000000)	
LAMPES	V1-V3: 7025/12AX7A/ECC83	V4-V7: EL84
PÉDALIER	2 contacteurs gain/channel (fourni, Ref 0079606000)	
HOUSSE DE PROTECTION	Housse adaptée (fournie, Ref 7713347000)	
DIMENSIONS ET POIDS	Largeur: 60,96 cm	Hauteur: 46,99 cm Profondeur: 25,4 cm Poids: 17,24 kg

Les caractéristiques du produit sont sujettes à modification sans préavis.

BASSBREAKER™ 30R

O Bassbreaker 30R é um amplificador com 30 watts versátil que fornece a tonalidade forte, robusta e brilhante da grandeza das puras válvulas, com três estruturas de ganho alternáveis e muitas outras características fantásticas. O Bassbreaker 30R assenta no aclamado legado dos grandes amplificadores a válvulas Fender do passado, com características modernas, incluindo circuito de ganho elevado, revestimento em vinil Nubtex preto, potenciômetros indicadores melhorados e o logótipo inicial da Fender.

Com o seu som completo e estilo distinto, o Bassbreaker 30R é ideal tanto para o palco como para o estúdio. Permite que os músicos alternem facilmente entre três tonalidades sonoras impecavelmente debitadas, indo

de um som brilhante, passando por uma tonalidade mais blues até a uma sonoridade agressiva.

O Bassbreaker 30R inclui também um botão de Bright, para conferir um brilho extra, um reverb brilhante, um conveniente botão de Mute no painel frontal, saída de linha com emulação do altifalante e qualidade de gravação, quatro válvulas de saída EL84, um altifalante Celestion® de 12 polegadas, para uma distorção mais sólida para rock, seletor de impedância e muito mais.

Registe o seu Bassbreaker 30R online em start.fender.com.

PAINEL DE CONTROLO



- A. ENTRADA:** Ligue o instrumento aqui.
- B. BRIGHT:** Botão de pressão que fornece um brilho extra para as frequências médias-altas.
- C. VOLUME CANAL 1:** Controlo de volume para o canal um.
- D. BASS, MIDDLE, TREBLE CANAL UM:** Controlos de som para o canal um.
- E. INTERRUPTOR/INDICADOR CHANNEL TWO:** Carregue para ativar o canal dois; Acende quando em utilização.
- F. GAIN:** Ajusta o ganho do pré-amplificador e o sinal de distorção no canal dois.
- G. INTERRUPTOR/INDICADOR HI GAIN:** Carregue para ativar ganhos elevados no canal dois; Acende quando em utilização.
- H. BASS, MIDDLE, TREBLE:** Controlos de som para o canal dois.
- I. VOLUME CANAL DOIS:** Controlo de volume para o canal dois.
- J. REVERB:** Controlo de nível de reverb digital para ambos os canais.
- K. INDICADOR DE CORRENTE:** Acende-se quando o amplificador está ligado.
- L. MUTE:** Silencia o amplificador de potência e o altifalante, enquanto o sinal da saída DIRECT OUT (V) permanece intacto para utilizar em gravação e como reforço de som. O INDICADOR DE CORRENTE (K) pisca quando o MUTE está ativado.
- M. POWER:** Liga (para cima) e desliga (para baixo) o amplificador.

PAINEL TRASEIRO



- N. FICHA DE ALIMENTAÇÃO IEC:** Utilizando o cabo de alimentação incluído, ligue a uma tomada de corrente com ligação à terra com as definições de voltagem e frequência de POTÊNCIA DE ENTRADA especificadas na ficha de alimentação.
- O. FUSÍVEL:** Oferece proteção contra sobreintensidade de corrente elétrica. Com a corrente desligada, substitua um fusível queimado apenas por um fusível do tipo e classificação indicados no painel traseiro do amplificador.
- P. SELETOR DE IMPEDÂNCIA:** Se não estiverem ligadas colunas externas às SAÍDAS PARA COLUNA EM PARALELO (Q), este seletor deve ser colocado para 8Ω. De forma a prevenir danos no amplificador quando usar SAÍDAS PARA COLUNA EM PARALELO, este seletor deve ser colocado em conformidade com a impedância de carga total, tal como indicado na tabela da página seguinte. Para também evitar danos, desligue o amplificador quando alterar as definições do SELETOR DE IMPEDÂNCIA.

Não recomendada a utilização de duas colunas com impedâncias diferentes. Em caso de utilização de colunas com impedâncias diferentes, coloque o interruptor IMPEDANCE SELECT (P) para o valor da coluna com impedância mais baixa. Quando utilizar ambas as entradas de coluna, não utilize uma coluna com menos de 4Ω. Quando utilizar apenas a entrada MAIN SPEAKER, não utilize uma coluna com mais de 16Ω.

- Q. SAÍDAS PARA COLUNA EM PARALELO:** Ligue aqui as colunas externas. Para evitar danos, desligue o amplificador quando alterar as ligações da coluna. Utilize uma coluna externa em combinação com a coluna interna ligando a coluna externa em EXTENSION SPEAKER. Para utilizar apenas uma coluna externa, ligue a coluna externa em MAIN SPEAKER (a coluna interna será desligada automaticamente). Utilize a entrada MAIN SPEAKER quando utilizar apenas uma coluna (não haverá débito de som se a entrada MAIN SPEAKER não for usada). Veja a tabela abaixo para consultar as combinações aceitáveis de impedância para colunas com ligação em paralelo.

Combinações aceitáveis de impedância para colunas com ligação em paralelo do Bassbreaker 30R com definições corretas do interruptor IMPEDANCE SELECT (P):

ALTIFALANTE INTERNO	ALTIFALANTE PRINCIPAL	ALTIFALANTE EXTERNO	SELETOR DE IMPEDÂNCIA
8Ω	NENHUM	NENHUM	8Ω
8Ω	NENHUM	8Ω	4Ω
DESLIGADO*	16Ω	NENHUM	16Ω
DESLIGADO*	8Ω	NENHUM	8Ω
DESLIGADO*	4Ω	NENHUM	4Ω
DESLIGADO*	16Ω	16Ω	8Ω
DESLIGADO*	8Ω	8Ω	4Ω

*NOTA: Quando um cabo é ligado à entrada MAIN SPEAKER, a carga da coluna interna (8Ω) é automaticamente desligada e não afeta a impedância de carga total.

- R. FOOTSWITCH:** Para utilizar com o footswitch de dois botões incluído. O footswitch sobrepõe-se aos interruptores CHANNEL TWO (E) e HI GAIN (G) no painel de controlo do amplificador.
- S. EFFECTS LOOP:** Otimizado para uso com pedais de efeitos. Ligue SEND para a entrada de efeitos e RETURN para a saída de efeitos.
- T. CABINET EMULATION:** Botão de pressão que envia um sinal de coluna emulado através da saída DIRECT OUT (V) para equipamento de gravação e de reforço de som (em vez de apenas sinal do pré-amplificador).
- U. GROUND LIFT:** Botão de pressão que ajuda a eliminar ruído elétrico não desejado associado a loops de terra.
- V. DIRECT OUT:** Saída XLR de alta qualidade que envia sinal do pré-amplificador para usar em gravação ou como reforço de som.

Em caso de dúvidas ou para a resolução de problemas, contacte um técnico especializado Fender através do telefone:

1-800-856-9801 (chamada gratuita para os EUA)
1-480-596-7195 (Internacional)

ESPECIFICAÇÕES



TIPO	PR 5265				
POTÊNCIA	Requisitos: 175 watts		Saída: 30 watts a 16Ω/8Ω/4Ω		
IMPEDÂNCIA	1MΩ				
ALTIFALANTE	Celestion® V70 de 12" S6125 (8Ω, PN 7700343000)				
COLUNA EXTERNA	Bassbreaker BB-112 (opcional, PN 2267000000), Bassbreaker BB-212 (opcional, PN 2268000000)				
VÁLVULAS	V1-V3: 7025/12AX7A/ECC83		V4-V7: EL84		
FOOTSWITCH	2 botões de ganho/canal (incluído, PN 0079606000)				
CAPA	Capa à medida (incluída, PN 7713347000)				
DIMENSÕES E PESO	Largura: 24 polegadas (60,96 cm)		Altura: 18,5 polegadas (46,99 cm)	Profundidade: 10 polegadas (25,4 cm)	Peso: 38 lbs. (17,24 kg)

As especificações técnicas dos produtos podem ser alteradas sem aviso prévio.

BASSBREAKER™ 30R

Bassbreaker 30R è un amplificatore versatile da 30 watt con una massiccia tonalità crunch, un sound valvolare caratteristico e imponente, tre controlli della struttura di guadagno preamp impostabili e altre grandiose caratteristiche. Bassbreaker 30R riprende i prestigiosi amplificatori valvolari Fender del passato, aggiornandoli con caratteristiche moderne come circuiteria ad alto guadagno, rivestimento in vinile nero Nubtex e manopole con puntatore, il tutto completato dallo storico logo Fender a lettere squadrate.

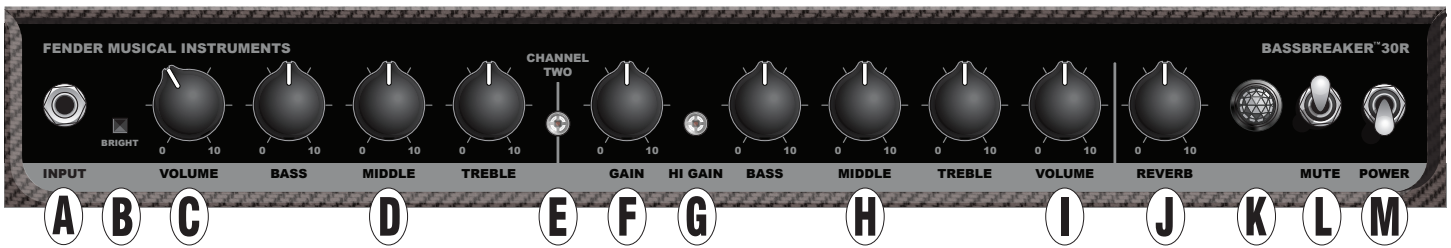
Con il suo sound ricco e il suo stile inconfondibile, Bassbreaker 30R è perfetto tanto in studio quanto sul palco. Permette di suonare con tre impo-

sizioni di tono finemente calibrate: dal pulito e chiaro, al bluesy crunch, fino al distorto.

Bassbreaker 30R ha inoltre un interruttore BRIGHT per schiarire ulteriormente il suono, un riverbero brillante, un comodo interruttore MUTE sul pannello frontale, un'uscita line di qualità studio con emulazione di altoparlanti, quattro valvole in uscita EL84, un altoparlante Celestion® da 12" per distorsione rock, interruttore di selezione di impedenza, e altro ancora.

Registra il tuo Bassbreaker 30R online su start.fender.com.

PANNELLO DI CONTROLLO



- A. INPUT:** Collega qui lo strumento.
- B. BRIGHT:** Interruttore a pressione che fornisce maggiore brillantezza sulle alte frequenze.
- C. CHANNEL ONE VOLUME:** Controllo del volume per il canale 1.
- D. CHANNEL ONE BASS, MIDDLE, TREBLE:** Controlli di tono per il canale 1.
- E. INTERRUPTORE/INDICATORE CHANNEL TWO:** Premi per attivare il canale 2; si illumina quando è attivo.
- F. GAIN:** Regola il guadagno del preamp e il segnale overdrive nel canale 2.
- G. INTERRUPTORE/INDICATORE HI GAIN:** Premi per attivare il guadagno elevato sul canale 2; si illumina quando è attivo.
- H. BASS, MIDDLE, TREBLE:** Controlli di tono per il canale 2.
- I. CHANNEL TWO VOLUME:** Controllo del volume per il canale 2.
- J. REVERB:** Controllo del livello di riverbero Digital Hall per entrambi i canali.
- K. INDICATORE ALIMENTAZIONE:** Si illumina quando l'unità è accesa.
- L. MUTE:** Mette in mute l'amplificatore di potenza e l'altoparlante, mentre il segnale DIRECT OUT (V) rimane attivo per l'utilizzo con sistemi di registrazione e di amplificazione. Quando MUTE è attivo, l'indicatore di alimentazione (K) lampeggia.
- M. POWER:** Accende (su) e spegne (giù) l'amplificatore.

PANNELLO POSTERIORE



- N. PRESA DI ALIMENTAZIONE IEC:** Da collegare con il cavo in dotazione a una presa con messa a terra, secondo le specifiche di frequenza e voltaggio riportate vicino alla presa di corrente dell'amplificatore.
- O. FUSIBILE:** Fornisce protezione dai sovraccarichi elettrici. Con l'alimentazione scollegata, sostituisci un fusibile bruciato esclusivamente con fusibili di tipo e classe specificati sul retro dell'ampli.
- P. IMPEDANCE SELECT:** Se non ci sono casse collegate a PARALLEL SPEAKER OUTPUTS (Q), questo interruttore dovrà essere impostato sulla posizione 8Ω. Per evitare danni all'amplificatore durante l'utilizzo di PARALLEL SPEAKER OUTPUTS, questo interruttore deve essere impostato secondo il carico totale di impedenza come indicato nella pagina a lato. Inoltre, per non danneggiarlo, spegni l'amplificatore quando cambi le impostazioni dell'interruttore IMPEDANCE SELECT.

L'utilizzo di due casse di altoparlanti con valori di impedenza differenti è sconsigliato. Se usi casse con valori differenti, imposta l'interruttore **IMPEDANCE SELECT (P)** sul valore più basso dei due. Quando usi entrambi i jack per altoparlanti, non usare una cassa con valore di impedenza inferiore a 4Ω. Quando usi il jack **MAIN SPEAKER** da solo, non usare una cassa con valore superiore a 16Ω.

- Q. PARALLEL SPEAKER OUTPUTS:** Collega qui le casse degli altoparlanti esterni. Per evitare danni, spegni l'amplificatore quando cambi i collegamenti dell'altoparlante. Se utilizzi una cassa di altoparlanti esterni in combinazione con gli altoparlanti interni, collega la cassa esterna a **EXTENSION SPEAKER**. Per utilizzare solo gli altoparlanti di una cassa esterna, collegala a **MAIN SPEAKER** (gli altoparlanti interni saranno automaticamente scollegati). Se utilizzi una sola cassa usa il jack **MAIN SPEAKER** (non verrà emesso alcun suono se non verrà usato il jack **MAIN SPEAKER**). Vedi la tabella seguente per le combinazioni consentite per l'impedenza di casse di altoparlanti in parallelo.

Combinazioni consentite per il collegamento di casse di altoparlanti in parallelo per la testata Bassbreaker 30R, con le corrette impostazioni dell'interruttore **IMPEDANCE SELECT (P)**:

INTERNAL SPEAKER	MAIN SPEAKER	EXTENSION SPEAKER	IMPEDANCE SELECT
8Ω	NESSUNO	NESSUNO	8Ω
8Ω	NESSUNO	8Ω	4Ω
SCOLLEGATO*	16Ω	NESSUNO	16Ω
SCOLLEGATO*	8Ω	NESSUNO	8Ω
SCOLLEGATO*	4Ω	NESSUNO	4Ω
SCOLLEGATO*	16Ω	16Ω	8Ω
SCOLLEGATO*	8Ω	8Ω	4Ω

*NOTA: Se uno spinotto è inserito nel jack **MAIN SPEAKER**, il carico interno degli altoparlanti (8Ω) viene automaticamente disconnesso e non influisce sul carico di impedenza totale.

- R. FOOTSWITCH:** Da utilizzare con il footswitch a due pulsanti fornito. Le impostazioni **CHANNEL TWO (E)** e **HI GAIN (G)** sul pedale hanno precedenza su quelle del pannello di controllo dell'amplificatore.
- S. EFFECTS LOOP:** Ottimizzato per l'utilizzo con i pedali. Collega **SEND** all'ingresso degli effetti e **RETURN** all'uscita degli effetti.
- T. CABINET EMULATION:** L'interruttore a pressione invia un segnale comprensivo di emulazione di altoparlanti (invece di un semplice segnale preamp) attraverso l'uscita **DIRECT OUT (V)** a sistemi di registrazione e di amplificazione.
- U. GROUND LIFT:** L'interruttore a pressione aiuta a eliminare il rumore elettrico indesiderato associato ai ritorni di terra.
- V. DIRECT OUT:** Uscita XLR di alta qualità che invia il segnale preamp a sistemi di registrazione o di amplificazione.

Per domande e risoluzione dei problemi
contatta uno specialista Fender:

1-800-856-9801 (numero gratuito per gli USA)
1-480-596-7195 (internazionale)

SPECIFICHE



TIPO	PR 5265	
ALIMENTAZIONE	Requisiti: 175 watt	Uscita: 30 watt in 16Ω/8Ω/4Ω
IMPEDENZA	1MΩ	
SPEAKER	Celestion® 12" V70 S6125 (8Ω, CP 7700343000)	
CASSA ALTOPARLANTI (ESTERNA)	Bassbreaker BB-112 (opzionale, CP 226700000), Bassbreaker BB-212 (opzionale, CP 226800000)	
VALVOLE	V1-V3: 7025/12AX7A/ECC83	V4-V7: EL84
FOOTSWITCH	a 2 pulsanti gain/channel (incluso, CP 0079606000)	
COPERTURA	Copertura su misura (inclusa, CP 7713347000)	
DIMENSIONI E PESO	Larghezza: 60,96 cm	Altezza: 46,99 cm Profondità: 25,4 cm Peso: 17,24 kg

Le specifiche dei prodotti possono variare senza preavviso.

BASSBREAKER™ 30R

Mit seinen 30 Watt Ausgangsleistung liefert der vielseitige Bassbreaker 30R druckvolle, dichte und knackige Sounds und begeistert mit reiner Röhren-power, drei schaltbaren Preamp Gain-Strukturen und vielen weiteren großartigen Features. Der Bassbreaker 30R setzt die renommierte Produktlinie von grandiosen historischen Fender Röhrenverstärkern fort und veredelt sie mit modernen Funktionen wie high-gain Schaltungen, Nubtex-Bezügen aus schwarzem Vinyl, hochwertigen Drehreglern und einem Fender Blockbuchstaben-Logo der ersten Stunde.

Mit seinem vollen Sound und typischen Styling ist der Bassbreaker 30R für Bühne und Studio ideal geeignet. Man kann mühelos unter drei perfekt abgestimmten Klangtypen wählen und blitzschnell zwischen sauberem Glitzern, bluesigem Overdrive und voller Distortion wechseln.

Komplettiert wird die Ausstattung des Bassbreaker 30R durch einen Bright-Schalter für mehr Brillanz, einen schimmernden Reverb, einen praktischen vorderseitigen Mute-Schalter, einen Line Out mit Speaker-Simulation in Studioqualität, vier EL84 Ausgangsröhren, einen 12" Celestion® Lautsprecher für kompaktere Rock Distortion und einen Impedanz-Wahlschalter.

Registrieren Sie Ihren Bassbreaker 30R online unter start.fender.com.

BEDIENFELD



- A. INPUT:** Hier schließen Sie Ihr Instrument an.
- B. BRIGHT:** Diese Drucktaste lässt die Höhen stärker glitzern.
- C. KANAL 1 VOLUME-REGLER:** Lautstärkeregler von Kanal 1.
- D. KANAL 1 BASS, MIDDLE, TREBLE:** Klangregler von Kanal 1.
- E. KANAL 2 SCHALTER/ANZEIGE:** Diese Drucktaste aktiviert Kanal 2 und leuchtet bei Aktivierung.
- F. GAIN:** Regelt die Preamp-Verstärkung und Signal-Übersteuerung von Kanal 2.
- G. HI GAIN SCHALTER/ANZEIGE:** Diese Drucktaste aktiviert das High Gain von Kanal 2 und leuchtet bei Aktivierung.
- H. BASS, MIDDLE, TREBLE:** Klangregler von Kanal 2.
- I. KANAL 2 VOLUME-REGLER:** Lautstärkeregler von Kanal 2.
- J. REVERB:** Lautstärkeregler des digitalen Hall Reverbs für beide Kanäle.
- K. NETZANZEIGE:** Leuchtet bei eingeschaltetem Verstärker.
- L. MUTE:** Schaltet Endstufe und Lautsprecher stumm, wobei das DIRECT OUT (V)-Signal weiterhin für die Aufnahme und Beschallung ausgegeben wird. Die NETZANZEIGE (K) blinkt bei aktiviertem MUTE.
- M. POWER:** Schaltet den Verstärker ein (oben) und aus (unten). Es wird empfohlen, den Verstärker vor dem Ein- und Ausschalten auf MUTE (L) zu schalten.

RÜCKSEITE



- N. IEC NETZANSCHLUSS:** Verbinden Sie den Amp über das mitgelieferte Netzkabel mit einer geerdeten Netzsteckdose, die der unter INPUT POWER angegebenen Spannung und Frequenz entspricht.
- O. FUSE:** Schützt vor elektrischen Überspannungen. Um eine durchgebrannte Sicherung zu wechseln, trennen Sie den Amp vom Stromnetz. Verwenden Sie als Ersatz nur eine Sicherung des Typs und Nennwerts, der auf der Amp-Rückseite angegeben ist.
- P. IMPEDANCE SELECT:** Wenn keine externen Boxen an die PARALLEL SPEAKER OUTPUTS (Q) angeschlossen sind, sollte man diesen Schalter auf 8Ω einstellen. Bei Belegung der PARALLEL SPEAKER OUTPUTS sollte dieser Schalter entsprechend der rechten Tabelle auf die korrekte Gesamtimpedanz eingestellt werden, um Beschädigungen zu vermeiden. Aus dem gleichen Grund sollte man den Verstärker vor dem Ändern der IMPEDANCE SELECT-Schaltereinstellung ausschalten.

Zwei Boxen mit unterschiedlichen Impedanz-Nennwerten sollte man nicht verwenden. Bei Boxen mit unterschiedlichen Nennwerten stellen Sie den IMPEDANCE SELECT-Schalter (P) auf den niedrigeren der beiden Werte ein. Wenn Sie beide Lautsprecherbuchsen belegen, verwenden Sie keine Boxen mit niedrigerem Nennwert als 4Ω. Wenn Sie nur die MAIN SPEAKER-Buchse belegen, verwenden Sie keine Box mit höherem Nennwert als 16Ω.

- Q. PARALLEL SPEAKER OUTPUTS:** Hier schließen Sie externe Lautsprecherboxen an. Um Beschädigungen zu vermeiden, sollten Sie den Amp vor dem Wechseln von Boxenanschlüssen ausschalten. Schließen Sie die externe Box an EXTENSION SPEAKER an, um sie zusammen mit dem internen Lautsprecher zu verwenden. Um nur die externe Box zu nutzen, schließen Sie sie an MAIN SPEAKER an (der interne Lautsprecher wird automatisch deaktiviert). Schließen Sie eine einzelne Box an die MAIN SPEAKER-Buchse an. (Wenn die MAIN SPEAKER-Buchse nicht belegt ist, wird kein Signal ausgegeben.) Die zulässigen Impedanzkombinationen für parallel angeschlossene Lautsprecher sind in der unteren Tabelle aufgeführt.

Die beim Bassbreaker 30R zulässigen Impedanzkombinationen für parallel angeschlossene Lautsprecher und die korrekten Einstellungen des IMPEDANCE SELECT-Schalters (P):

INTERNAL SPEAKER	MAIN SPEAKER	EXTENSION SPEAKER	IMPEDANCE SELECT
8Ω	KEINER	KEINER	8Ω
8Ω	KEINER	8Ω	4Ω
GETRENNT*	16Ω	KEINER	16Ω
GETRENNT*	8Ω	KEINER	8Ω
GETRENNT*	4Ω	KEINER	4Ω
GETRENNT*	16Ω	16Ω	8Ω
GETRENNT*	8Ω	8Ω	4Ω

*HINWEIS: Wenn die MAIN SPEAKER -Buchse mit einem Stecker belegt ist, wird die interne Lautsprecherlast (8Ω) automatisch abgetrennt und beeinflusst die Gesamtimpedanz nicht mehr.

- R. FOOTSWITCH:** Hier schließt man den beiliegenden 2-Tasten Fußschalter an. Der Fußschalter setzt die CHANNEL TWO (E)- und HI GAIN (G)-Schalter des vorderseitigen Bedienfelds außer Kraft.
- S. EFFECTS LOOP:** Optimiert für die Nutzung mit Bodeneffektgeräten. Verbinden Sie SEND mit dem Effekteingang und RETURN mit dem Effektausgang.
- T. CABINET EMULATION:** Diese Drucktaste leitet (anstelle des reinen Vorverstärkersignals) ein via Lautsprecheremulation angepasstes Signal über DIRECT OUT (V) zu Aufnahme- und Beschallungsanlagen.
- U. GROUND LIFT:** Diese Drucktaste beseitigt unerwünschte elektrische Störgeräusche, die durch Erdschleifen verursacht werden.
- V. DIRECT OUT:** Dieser hochwertige XLR-Ausgang überträgt das Vorverstärkersignal zu Aufnahme- und Beschallungsanlagen.

Unsere Fender-Spezialisten helfen bei Fragen und der Fehlersuche:

1-800-856-9801 (USA gebührenfrei)
1-480-596-7195 (International)

TECHNISCHE DATEN



TYP	PR 5265			
LEISTUNG	Leistungsaufnahme: 175 Watt		Ausgangsleistung: 30 Watt in 16Ω/8Ω/4Ω	
IMPEDANZ	1MΩ			
LAUTSPRECHER	12" Celestion® V70 S6125 (8Ω, TNr: 7700343000)			
LAUTSPRECHERBOX (EXTERN)	Bassbreaker BB-112 (optional, TNr: 2267000000), Bassbreaker BB-212 (optional, TNr: 2268000000)			
RÖHREN	V1-V3: 7025/12AX7A/ECC83		V4-V7: EL84	
FUSSSCHALTER	2-Tasten Gain/Kanal (im Lieferumfang, TNr: 0079606000)			
SCHUTZHÜLLE	passende Schutzhülle (im Lieferumfang, TNr: 7713347000)			
ABMESSUNGEN UND GEWICHT	Breite: 60,96 cm (24")	Höhe: 46,99 cm (18.5")	Tiefe: 25,4 cm (10")	Gewicht: 17,24 kg (38 lbs)

Technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

BASSBREAKER™ 30R

Bassbreaker 30R to uniwersalny 30-watowy wzmacniacz o mocnym, crunchowym, autentycznie lampowym brzmieniu. Posiada trzy ustawienia gain przedwzmacniacza, które można przełączać, jak również wiele innych, przydatnych funkcji. Bassbreaker 30R kontynuuje znakomitą tradycję zapoczątkowaną przez dawne modele wzmacniaczy lampowych Fender, wzbogacając ją o nowoczesne rozwiązania w zakresie elektroniki, czarne winylowe obicie Nubtex czy nowy kształt gałek. Wszystko to uświetniono wczesną wersją logo marki Fender.

Pełne brzmienie i charakterystyczna stylistyka sprawiają, że Bassbreaker 30R idealnie sprawdza się zarówno w studiu, jak i na scenie, umożliwiając

przełączanie między trzema ustawieniami tonów, od szkłście czystego, przez bluesowy crunch po pełny przester.

Bassbreaker 30R posiada również przełącznik „bright”, dodający brzmieniu jasności, głęboki pogłos, wygodny przycisk wyciszania na przednim panelu, emulowane wyjście liniowe dla głośnika do nagrywania, cztery lampy wyjściowe EL84, głośnik Celestion® 12” dla jeszcze bardziej rockowego przesteru, przełącznik wyboru impedancji i wiele więcej.

Zarejestruj swój Bassbreaker 30R online pod adresem start.fender.com.

PANEL STEROWANIA



- A. INPUT:** Tutaj podłącz instrument.
- B. BRIGHT:** Przełącznik podbicia tonów wysokich.
- C. GŁOŚNOŚĆ PIERWSZEGO KANAŁU:** Regulacja głośności pierwszego kanału.
- D. USTAWIENIA BASS, MIDDLE, TREBLE PIERWSZEGO KANAŁU:** Regulacja tonów pierwszego kanału.
- E. PRZEŁĄCZNIK/KONTROLKA DRUGIEGO KANAŁU:** Naciśnij, aby włączyć drugi kanał; kontrolka świeci się, gdy kanał jest aktywny.
- F. GAIN:** Regulacja parametru gain przedwzmacniacza oraz siły przesterowania sygnału dla drugiego kanału.
- G. PRZEŁĄCZNIK/KONTROLKA HI GAIN:** Naciśnij, aby aktywować podbicie gain dla drugiego kanału; kontrolka świeci się, gdy ustawienie jest aktywne.
- H. BASS, MIDDLE, TREBLE:** Regulacja tonów drugiego kanału.
- I. GŁOŚNOŚĆ DRUGIEGO KANAŁU:** Regulacja głośności drugiego kanału.
- J. REVERB:** Regulacja poziomu cyfrowego pogłosu halowego dla obu kanałów.
- K. KONTROLKA ZASILANIA:** Świeci się, gdy wzmacniacz jest włączony.
- L. MUTE:** Wycisza wzmacniacz mocy i głośnik, sygnał DIRECT OUT (V) pozostaje aktywny na potrzeby nagrywania i wzmacniania dźwięku. KONTROLKA ZASILANIA (K) miga, gdy przełącznik MUTE jest aktywny.
- M. POWER:** Włącza (położenie w górze) i wyłącza (położenie w dole) zasilanie wzmacniacza.

TYLNY PANEL



- N. WEJŚCIE ZASILANIA:** Podłącz do uziemionego gniazda elektrycznego za pomocą dołączonego przewodu, zgodnie z wartościami napięcia i częstotliwości INPUT POWER podanymi obok wejścia zasilania na wzmacniaczu.
- O. BEZPIECZNIK:** Chroni wzmacniacz przed usterkami elektrycznymi. Wymieniać przy odłączonym zasilaniu, wyłącznie na tego samego typu, zgodnie z informacjami zawartymi na tylnym panelu wzmacniacza.
- P. IMPEDANCE SELECT:** Jeżeli do wyjść PARALLEL SPEAKER OUTPUTS (Q) nie została podłączona żadna kolumna, przełącznik należy ustawić w położeniu 8Ω. Aby uniknąć uszkodzenia sprzętu podczas korzystania z wyjść PARALLEL SPEAKER OUTPUTS, przełącznik musi znajdować się w odpowiednim położeniu zgodnie z tabelami na kolejnej stronie. Aby nie doszło do uszkodzenia wzmacniacza, wyłącz go na czas zmiany ustawień impedancji.

Nie zaleca się używania dwóch kolumn głośnikowych o różnych impedancjach. W takim przypadku należy ustawić przełącznik IMPEDANCE SELECT (P) zgodnie z niższą wartością jednej z dwóch kolumn. Gdy wykorzystywane są obydwa gniazda głośnikowe, nie należy używać kolumny o impedancji niższej niż 4Ω. Gdy wykorzystywane jest wyłącznie gniazdo MAIN SPEAKER, nie należy używać kolumny o impedancji wyższej niż 16Ω.

- Q. PARALLEL SPEAKER OUTPUTS:** Tutaj podłącz kolumny głośnikowe. Aby nie doszło do uszkodzenia wzmacniacza, wyłącz go na czas przełączania głośników. Aby korzystać z zewnętrznej kolumny w połączeniu z głośnikiem wewnętrznym, podłącz kolumnę do gniazda EXTENSION SPEAKER. Aby korzystać wyłącznie z zewnętrznej kolumny, podłącz kolumnę do gniazda MAIN SPEAKER (wewnętrzny głośnik zostanie automatycznie odłączony). Użyj gniazda MAIN SPEAKER, jeżeli korzystasz tylko z jednej kolumny (jeżeli gniazdo MAIN SPEAKER pozostanie nieużywane, żaden dźwięk nie będzie generowany). W poniższej tabeli umieszczono dopuszczalne kombinacje impedancji równoległego podłączenia kolumn głośnikowych.

Dopuszczalne kombinacje impedancji równoległego podłączenia kolumn głośnikowych do Bassbreaker 30R prawidłowe ustawienia przełącznika IMPEDANCE SELECT (P):

GŁOŚNIK WEWNĘTRZNY	GŁOŚNIK GŁÓWNY	GŁOŚNIK ZEWNĘTRZNY	WYBÓR IMPEDANCJI
8Ω	BRAK	BRAK	8Ω
8Ω	BRAK	8Ω	4Ω
DISCONNECTED*	16Ω	BRAK	16Ω
DISCONNECTED*	8Ω	BRAK	8Ω
DISCONNECTED*	4Ω	BRAK	4Ω
DISCONNECTED*	16Ω	16Ω	8Ω
DISCONNECTED*	8Ω	8Ω	4Ω

*UWAGA: Gdy do gniazda MAIN SPEAKER włożony jest wtyk, obciążenie głośnika wewnętrznego (8Ω) jest automatycznie odłączane i nie ma wpływu na całkowite obciążenie impedancji.

- R. FOOTSWITCH:** Do użytku z dołączonym dwuprzyciskowym footswitchem. Footswitch przejmuje kontrolę nad ustawieniami KANAŁU DRUGIEGO (E), a HI GAIN (G) włącza panel sterowania wzmacniacza.
- S. PĘTLA EFEKTÓW:** Zoptymalizowana pod kątem pedałów. Podłącz SEND do wejścia efektu a RETURN do jego wyjścia.
- T. CABINET EMULATION:** Przełącznik, który powoduje przesyłanie sygnału emulacji głośnika przez wyjście DIRECT OUT (V) do urządzeń do rejestracji i wzmacniania dźwięku (zamiast wyłącznie sygnału z przedwzmacniacza).
- U. GROUND LIFT:** Przełącznik umożliwiający eliminację niechcianych szumów elektrycznych związanych z zastosowaniem pętli indukcyjnych.
- V. DIRECT OUT:** Wyjście XLR wysokiej jakości przesyła sygnał z przedwzmacniacza na potrzeby nagrywania i wzmacniania dźwięku.

Z pytaniami i problemami należy zgłaszać się do specjalistów z Fender pod numerami telefonów:

1-800-856-9801 (numer bezpłatny na terenie USA)
1-480-596-7195 (połączenia międzynarodowe)

SPECYFIKACJE



TYP	PR 5265	
MOC	Wymagania: 175 W	Wyjście: 30 W, 16Ω/8Ω/4Ω
IMPEDANCJA	1MΩ	
GŁOŚNIK	12" Celestion® V70 S6125 (8Ω, PN 7700343000)	
KOLUMNA GŁOŚNIKOWA	Bassbreaker BB-112 (opcjonalna, PN 2267000000), Bassbreaker BB-212 (opcjonalna, PN 2268000000)	
LAMPY	V1-V3: 7025/12AX7A/ECC83	V4-V7: EL84
FOOTSWITCHE	2-przyciskowy gain/kanał (dołączony, PN 0079606000)	
POKROWIEC	Dołączony, PN 7713347000	
WYMIARY I WAGA	Szerokość: 60,96 cm	Wysokość: 46,99 cm Głębokość: 25,4 cm Waga: 17,24 kg

Specyfikacje produktów mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

BASSBREAKER™ 30R

Model Bassbreaker 30R je všestranný 30wattový zesilovač, který dodává mohutný, hutný a křupavý nefalšovaný lampový zvuk, disponuje třemi přepínatelnými předvolbami ovládání zisku a mnoha dalšími skvělými funkcemi. Model Bassbreaker 30R vychází z uznávané kolekce proslulých lampových zesilovačů Fender minulých let. Je vybaven moderními funkcemi, mezi které patří obvody s vysokým ziskem, má černý vinylový Nubtex potah a elegantní ovládací prvky. Celku vévodí vůbec první logo Fender s tiskacími písmeny.

Díky plnému zvuku a výraznému stylu je model Bassbreaker 30R ideální nejen na pódium, ale i do studia. Hráčům umožňuje snadno přecházet mezi

bezvadně znějícími barvami, od čistého a jasného zvuku přes bluesový crunch až po hutné masivní zkreslení.

Bassbreaker 30R nabízí také přídavný spínač pro extra brilanci, třpytivý dozvuk, pohodlně umístěné tlačítko dočasného umlčení na čelním panelu, linkový výstup se simulovaným reproduktorem v kvalitě pro záznam, koncový stupeň se čtyřicí elektronek EL84, 12" reproduktor Celestion® pro vydatné rockové zkreslení, přepínač impedance a další.

Svůj Bassbreaker 30R si zaregistrujte online na adrese start.fender.com.

OVLÁDACÍ PANEL



- A. Konektor INPUT:** Vstup k připojení nástroje.
- B. Tlačítko BRIGHT:** Přepínač aktivující brilantnější zvuk.
- C. Potenciometr VOLUME prvního kanálu:** Ovládání hlasitosti pro kanál jedna.
- D. Potenciometry BASS, MIDDLE, TREBLE PRVNÍHO KANÁLU:** Kmitočtové korekce pro kanál jedna.
- E. Přepínač/indikátor CHANNEL TWO:** Stiskem přepínače aktivujte kanál číslo dvě; během použití se rozsvítí.
- F. Potenciometr GAIN:** Upravuje zisk předzesilovače a vybuzení signálu druhého kanálu.
- G. Přepínač/indikátor HI GAIN:** Stiskem přepínače aktivujte vybuzení na kanálu číslo dvě; během použití se rozsvítí.
- H. POTENCIOMETRY BASS, MIDDLE, TREBLE:** Kmitočtové korekce pro kanál dvě.
- I. Potenciometr VOLUME druhého kanálu:** Ovládání hlasitosti pro kanál dvě.
- J. POTENCIOMETR REVERB:** Digitální dozvukový efekt s nastavením úrovně pro oba kanály.
- K. INDIKÁTOR NAPÁJENÍ:** Rozsvítí se při zapnutí zesilovače.
- L. PŘEPÍNAČ MUTE:** Slouží k dočasnému vypnutí koncového zesilovače a reproduktoru, zatímco přímý výstup DIRECT OUT (V) zůstává aktivní pro využití při záznamu a pro ozvučení. Při aktivaci spínače MUTE bude INDIKÁTOR NAPÁJENÍ (K) blikat.
- M. Vypínač POWER:** Slouží k zapínání (horní poloha) a vypínání (spodní poloha) zesilovače.

ZADNÍ PANEL



- N. SÍŤOVÝ KONEKTOR IEC:** Slouží k připojení přiloženého síťového kabelu do zemněné elektrické zásuvky, jejíž elektrické napětí a síťová frekvence odpovídá hodnotám uvedeným u konektoru.
- O. POJISTKA:** Slouží jako ochrana proti nadproudu. V případě spálení odpojte napájení a spálenou pojistku nahraďte pouze pojistkou shodného typu a zatížení podle údajů na zadním panelu zesilovače.
- P. PŘEPÍNAČ IMPEDANCE SELECT:** Pokud není do výstupu PARALLEL SPEAKER OUTPUTS (Q) zapojena žádná externí reprosoustava, přepínač by měl být v poloze 8Ω. Aby při používání výstupů PARALLEL SPEAKER OUTPUTS nedošlo k poškození zesilovače, přepínač musí být nastaven podle celkové zatěžovací impedance (viz tabulka na protější straně). Aby nedošlo k poškození, před manipulací s přepínačem IMPEDANCE SELECT zesilovač vypněte.

Použití dvou reprosoustav s odlišnými impedancemi se nedoporučuje. Pokud použijete reprosoustavy s odlišnými impedancemi, nastavte přepínač IMPEDANCE SELECT (P) podle jejich nižší hodnoty. Pokud použijete k připojení reprosoustav oba výstupy, nezapojíte reprosoustavu s impedancí nižší než 4Ω. Pokud použijete pouze výstup MAIN SPEAKER, nezapojíte reprosoustavu s impedancí vyšší než 16Ω.

Q. PARALELNĚ ZAPOJENÉ VÝSTUPY: Jsou určeny k připojení externích reprosoustav. Aby nedošlo k poškození, před změnou zapojení reprosoustav zesilovač vypněte. Chcete-li použít externí reprosoustavu v kombinaci s vestavěným reproduktorem, zapojte externí reprosoustavu do výstupu EXTENSION SPEAKER. Chcete-li použít pouze externí reprosoustavu, zapojte ji do výstupu s označením MAIN SPEAKER (vestavěný reproduktor se automaticky odpojí). Pokud používáte pouze jednu reprosoustavu, použijte výstup MAIN SPEAKER (pokud se výstup MAIN SPEAKER nepoužije, nezvze se žádný zvuk). Příпустné kombinace impedancí paralelně zapojených reprosoustav naleznete v tabulce.

Příпустné kombinace impedancí paralelně zapojených reprosoustav pro Bassbreaker 30R se správně nastaveným přepínačem IMPEDANCE SELECT (P):

VESTAVĚNÝ REPRODUKTOR	HLAVNÍ REPROSOUSTAVA	EXTERNÍ REPROSOUSTAVA	PŘEPÍNAČ IMPEDANCE SELECT
8Ω	ŽÁDNÁ	ŽÁDNÁ	8Ω
8Ω	ŽÁDNÁ	8Ω	4Ω
ODPOJENO*	16Ω	ŽÁDNÁ	16Ω
ODPOJENO*	8Ω	ŽÁDNÁ	8Ω
ODPOJENO*	4Ω	ŽÁDNÁ	4Ω
ODPOJENO*	16Ω	16Ω	8Ω
ODPOJENO*	8Ω	8Ω	4Ω

*POZNÁMKA: Při zapojení konektoru do výstupu MAIN SPEAKER se vestavěný reproduktor (8 Ω) automaticky odpojí a na celkovou zatěžovací impedanci nebude mít vliv.

- R. Konektor FOOTSWITCH:** K připojení přiloženého dvoutlačítkového nožního spínače. Nožní spínač nahrazuje spínače CHANNEL TWO (E) a HI GAIN (G) na ovládacím panelu zesilovače.
- S. Efektivní smyčka EFFECTS:** Optimalizována k použití s pedály. Výstup SEND použijte k připojení vstupu efektů a návrat RETURN použijte k připojení výstupu efektů.
- T. Tlačítko CABINET EMULATION:** Aktivuje simulaci signálu reprosoustavy do výstupního konektoru DIRECT OUT (V) pro záznamové zařízení a ozvučení (namísto pouhého signálu předzesilovače).
- U. Přepínač GROUND/LIFT:** Slouží k potlačení nežádoucího elektrického brumu vznikajícího zemními smyčkami.
- V. Přímý výstup DIRECT OUT:** Konektor XLR s výstupním signálem vysoké kvality pro záznam a ozvučení.

V případě dotazů a problémů kontaktujte odborného poradce firmy Fender na telefonu:

1-800-856-9801 (v USA bez poplatku)
1-480-596-7195 (mezinárodní volání)

ČEŠTINA

TECHNICKÉ PARAMETRY



TYP	PR 5265	
NAPÁJENÍ	Požadavky: 175 wattů	Výstupní výkon: 30 wattů do 16Ω/8Ω/4Ω
IMPEDANCE	1MΩ	
REPRODUKTOR	12" Celestion® V70 S6125 (8Ω, PN 7700343000)	
EXTERNÍ REPROSOUSTAVA	Bassbreaker BB-112 (volitelně, PN 2267000000), Bassbreaker BB-212 (volitelně, PN 2268000000)	
ELEKTRONKY	V1-3: 7025/12AX7A/ECC83	V4-V7: EL84
NOŽNÍ SPÍNAČ	2 tlačítka gain/kanál (včetně, PN 0079606000)	
OBAL	přiléhavý obal (součást dodávky, PN 7713347000)	
ROZMĚRY A HMOTNOST	Šířka: 60,96 cm	Výška: 46,99 cm Hloubka: 25,4 cm Hmotnost: 17,24 kg

Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

BASSBREAKER™ 30R

Model Bassbreaker 30R je všestranný 30-wattový zosilňovač, ktorý dodáva veľký, tučný a jemne skreslený zvuk čistej elektrónkovej dokonalosti, pričom má tri prepínateľné štruktúry gainu v predzosilňovači a ďalšie vynikajúce vlastnosti. Model Bassbreaker 30R nadväzuje na uznávaný rad vynikajúcich elektrónkových zosilňovačov značky Fender z minulosti, pričom obsahuje moderné prvky vrátane high-gain obvodu, čierny vinylový obal Nubtex, vkusné gombíky so šípkou a historické logo Fender v paličkovom písme.

Model Bassbreaker 30R s plným zvukom a charakteristickým štýlom je ideálny na pódium alebo do štúdia. Hráčom umožňuje bezproblémovo preradiť

stupne medzi tromi dokonalými tónovými charakteristikami od čistej iskry, cez blúzové skreslenie až po plné vypálenie (burn).

Model Bassbreaker 30R takisto obsahuje spínač bright na dodatočnú brilantnosť, ligotavý reverb, pohodlný spínač na stlmenie zvuku na prednom paneli, výstup line out s emulovaným reproduktorom v nahrávacej kvalite, štyri výkonové elektrónky EL84, 12-palcový reproduktor Celestion® pre pevnnejšie rockové skreslenie, spínač výberu impedancie a mnohé ďalšie prvky.

Zaregistrujte svoj výrobok Bassbreaker 30R online na stránke start.fender.com.

OVLÁDACÍ PANEL



- A. INPUT:** Pripojte sem nástroj.
- B. BRIGHT:** Po stlačení spínača sa zvýšia iskrivé výškové tóny.
- C. HLASITOSŤ PRE PRVÝ KANÁL:** Ovládanie hlasitosti pre prvý kanál.
- D. CHANNEL ONE BASS, MIDDLE, TREBLE:** Ovládanie tónu pre prvý kanál.
- E. PREPÍNAČ DRUHÉHO KANÁLU/INDIKÁCIA:** Stlačením aktivujete druhý kanál. Rozsvieti sa, keď sa používa.
- F. GAIN:** Upravuje predzosilňovací gain a prebudenie signálu v druhom kanáli.
- G. PREPÍNAČ HI GAIN/INDIKÁCIA:** Stlačením aktivujete vysoký zisk v druhom kanáli. Rozsvieti sa, keď sa používa.
- H. BASS, MIDDLE, TREBLE:** Ovládanie tónu pre druhý kanál.
- I. HLASITOSŤ PRE DRUHÝ KANÁL:** Ovládanie hlasitosti pre druhý kanál.
- J. REVERB:** Digitálna odozva hall s ovládaním úrovne pre oba kanály.
- K. INDIKÁTOR NAPÁJANIA:** Rozsvieti sa, keď je zosilňovač zapnutý.
- L. MUTE:** Stlmí výkonový zosilňovač a reproduktor, pričom signál DIRECT OUT (V) ostáva zapnutý na nahrávanie a zosilnenie zvuku. Keď je voľba MUTE zapnutá, INDIKÁTOR NAPÁJANIA (K) bliká.
- M. POWER:** Služi na zapnutie (hore) a vypnutie (dole) zosilňovača.

ZADNÝ PANEL



- N. VSTUP NAPÁJANIA IEC:** Pripojte dodaný sieťový kábel do uzemnenej zásuvky podľa napätia a frekvencie vstupu napájania (INPUT POWER) spresnených pri vstupe napájania.
- O. FUSE:** Služi na elektrickú ochranu proti preťaženiu. Odpojte zariadenie zo siete a vymeňte pokazenú poistku výlučne za poistkou druhu a s menovitým výkonom, ktorý je uvedený na zadnom paneli vášho zosilňovača.
- P. IMPEDANCE SELECT:** Ak do VÝSTUPOV PARALELNÝCH REPRODUKTOROV (Q) nie sú pripojené žiadne reproboxy, tento spínač by mal byť v polohe 8Ω. Na zabránenie poškodeniu zosilňovača pri použití VÝSTUPOV PARALELNÝCH REPRODUKTOROV musí byť spínač nastavený v súlade s celkovou impedančnou záťažou, ako sa uvádza v tabuľke na vedľajšej strane. Na zabránenie poškodeniu pri zmene nastavení spínača IMPEDANCE SELECT zosilňovač vypnite.

Použitie dvoch reproboxov s rozdielnou impedanciou sa neodporúča. Ak sa používajú reproboxy s dvoma rozdielnymi impedanciami, dajte spínač IMPEDANCE SELECT (P) do polohy nižšej hodnoty z daných dvoch reproboxov. Ak používate oba konektory reproduktorov, nepoužívajte reprobox, ktorý má impedanciu nižšiu ako 4Ω. Ak používate len konektor MAIN SPEAKER, nepoužívajte reprobox, ktorý má impedanciu vyššiu ako 16Ω.

- Q. VÝSTUPY PARALELNÝCH REPRODUKTOROV:** Pripojte sem externý reprobox. Na zabránenie poškodeniu pri zmene pripojení reproduktora zosilňovač vypnite. Ak chcete použiť externé reproduktory spolu s vnútorným reproduktorom, pripojte reprobox do konektoru EXTENSION SPEAKER. Ak chcete použiť len externý reprobox, pripojte ho do vstupu MAIN SPEAKER (vnútorné reproduktory sa automaticky vypnú). Ak používate len jeden reprobox, použite konektor MAIN SPEAKER (nepôjde žiaden zvuk, ak sa konektor MAIN SPEAKER nepoužíva). V tabuľke nižšie nájdete povolené impedančné kombinácie pre paralelné reproboxy.

Prijateľné impedančné kombinácie paralelných reproboxov pre model so správnymi nastaveniami spínača IMPEDANCE SELECT (P):

INTERNAL SPEAKER	MAIN SPEAKER	EXTENSION SPEAKER	IMPEDANCE SELECT
8Ω	ŽIADNY	ŽIADNY	8Ω
8Ω	ŽIADNY	8Ω	4Ω
ODPOJENÝ*	16Ω	ŽIADNY	16Ω
ODPOJENÝ*	8Ω	ŽIADNY	8Ω
ODPOJENÝ*	4Ω	ŽIADNY	4Ω
ODPOJENÝ*	16Ω	16Ω	8Ω
ODPOJENÝ*	8Ω	8Ω	4Ω

*POZNÁMKA: Ak je do konektoru MAIN SPEAKER vložená vidlica, záťaž vnútorného reproduktora (8Ω) sa automaticky odpojí a nemá vplyv na celkové impedančné zaťaženie.

- R. NOŽNÝ PREPÍNAČ:** Slúži na použitie pribalného dvojgombíkového nožného prepínača. Nožný prepínač sa nadradí prepínačom CHANNEL TWO (E) a HI GAIN (G) na ovládacom paneli zosilňovača.
- S. EFEKTOVÁ SLUČKA:** Optimalizovaná na použitie s pedálmi. Pripojte SEND to vstupu efektu a RETURN do výstupu efektu.
- T. EMULÁCIA REPROBOXU:** Tlačidlom sa posiela signál s emulovaným reproduktorom prostredníctvom výstupu DIRECT OUT (V) do nahrávacieho zariadenia a zariadenia na zosilnenie zvuku (namiesto toho, aby sa posielal len predzosilňovací signál).
- U. GROUND LIFT:** Tlačidlo pomáha eliminovať nežiaduci elektrický šum súvisiaci so zemnými slučkami.
- V. DIRECT OUT:** Vysokokvalitný výstup XLR posiela predzosilňovací signál na účel nahrávania a zosilnenia zvuku.

V prípade otázok alebo problémov kontaktujte špecialistu spoločnosti Fender na telefónnom čísle:

1-800-856-9801 (U.S. bez poplatku)
1-480-596-7195 (medzinárodne)

ŠPECIFIKÁCIE



DRUH	PR 5265		
VÝKON	Požiadavky: 175 wattov	Výkon: 30 wattov do 16Ω/8Ω/4Ω	
IMPEDANCIA	1MΩ		
REPRODUKTOR	12" Celestion® V70 S6125 (8Ω, PN 7700343000)		
EXTERNÝ REPROBOX	Bassbreaker BB-112 (voliteľný, PN 2267000000), Bassbreaker BB-212 (voliteľný, PN 2268000000)		
ELEKTRÓNKY	V1-V3: 7025/12AX7A/ECC83	V4-V7: EL84	
NOŽNÝ PREPÍNAČ	2-gombíkový gain/kanál (súčasť balenia, PN 0079606000)		
OBAL	Obal na mieru (súčasť balenia, PN 7713347000)		
ROZMERY A HMOTNOSŤ	Šírka: 24" (60,96 cm)	Výška: 18,5" (46,99 cm)	Hĺbka: 10" (25,4 cm) Hmotnosť: 38 lbs. (17,24 kg)

Špecifikácie výrobku podliehajú zmene bez oznámenia.

BASSBREAKER™ 30R

Bassbreaker 30R je vsestranski 30 W ojačevalnik, ki proizvaja močan, poln in zvoneč povsem lampaški zvok s tremi preklopnimi strukturami gaina predojačevalca in številnimi drugimi izvrstnimi funkcijami. Bassbreaker 30R je izdelan na podlagi priznane serije preteklih vrhunskih Fenderjevih lampaških ojačevalcev s sodobnimi funkcijami, ki vključujejo tehnologijo vezja z visokim gainom, črno prevleko iz vinila Nubtex in dovršenimi gumbi kazalnikov, kar zaključuje eden prvih Fenderjevih logotipov s tiskanimi črkami.

S polnim zvokom in značilnim slogom je Bassbreaker 30R popoln tako za uporabo v studiu kot na odru. Glasbeniki brez truda preklaplajo med tremi

prefinjeno uglasenimi tonskimi prizvoki, od jasne živosti in hreščečega bluza do »polnega žaganja«.

Bassbreaker 30R ima tudi svetlo stikalo, ki poskrbi za dodaten sijaj, bleščeč odmev, priročno stikalo za utišanje zvokov na sprednji plošči, linijski emuliran izhod v snemalni kakovosti, štiri izhodne elektronke EL84, 12" zvočnik Celestion® za ostrejšo rock distorzijo, stikalo za izbiro upora in več.

Registrirajte svoj Bassbreaker 30R na spletu na start.fender.com.

NADZORNA PLOŠČA



- A. VHOD:** Tu priključite vaš inštrument.
- B. BRIGHT:** To stikalo prinaša večjo živost.
- C. PRILAGODITEV GLASNOSTI PRVEGA KANALA:** Prilagoditev glasnosti za prvi kanal.
- D. PRVI KANAL NIZKI, SREDNJI, VISOKI TONI:** Prilagoditev tonov za prvi kanal.
- E. STIKALO/INDIKATOR ZA DRUGI KANAL:** Pritisnite, da aktivirate drugi kanal; sveti med uporabo.
- F. GAIN:** Prilagoditev gaina in overdrive signala predojačevalca drugega kanala.
- G. STIKALO/INDIKATOR ZA VISOKI GAIN:** Pritisnite, da aktivirate visok gain drugega kanala; sveti med uporabo.
- H. NIZKI, SREDNJI, VISOKI TONI:** Prilagoditev tonov za drugi kanal.
- I. PRILAGODITEV GLASNOSTI DRUGEGA KANALA:** Prilagoditev glasnosti za drugi kanal.
- J. ODMEV:** Digitalni odmev dvorane z upravljanjem ravni za oba kanala.
- K. INDIKATOR DELOVANJA:** Sveti, ko je ojačevalnik vključen.
- L. IZKLOP ZVOKA:** Utiša zvok ojačevalca in zvočnika, medtem ko signal izhoda DIRECT OUT (V) ostane aktiven za snemanje in ojačitev zvoka. INDIKATOR DELOVANJA (K) pri uporabi stikala MUTE utripa.
- M. NAPAJSANJE:** Vključi (gor) in izključi (dol) ojačevalnik.

ZADNJA PLOŠČA



- N. VHOD ZA NAPAJSANJE IEC:** Priložen napajalni kabel priključite v ozemljeno vtičnico v skladu z napetostjo VHODNE MOČI in frekvenco, navedeno poleg vhoda za napajanje.
- O. VAROVANKA:** Za zaščito pred električno preobremenitvijo. Zamenjajte pregorelo varovalko le pri izključenem napajanju z enako vrsto in lastnostmi, ki so navedene na zadnji plošči ojačevalca.
- P. IZBIRA UPORA:** Če v vtič PARALELNI ZVOČNIŠKI IZHODI (Q) niso povezani zunanji zvočniki, naj bo stikalo v položaju 8Ω. Da pri uporabi PARALELNIH ZVOČNIŠKIH IZHODOV ne poškodujete ojačevalca, mora biti to stikalo ustrezno nastavljeno glede na upor, prikazan v tabeli na nasprotni strani. Pri menjavi nastavitve stikala za IZBIRO UPORA izklopite ojačevalnik, da se izognete škodi.

Ne priporočamo uporabe dveh zvočniških ohišij z različnimi upori. Če uporabljate zvočnike z različnimi specifikacijami, nastavite stikalo za IZBIRO UPORA (P) v skladu z nižjim uporom obeh zvočniških ohišij. Pri uporabi obeh zvočniških vtičev ne smete priključiti ohišja z uporom, nižjim od 4Ω. Če uporabljate samo vtič MAIN SPEAKER, ne smete priključiti ohišja z uporom, nižjim od 16Ω.

- Q. PARALELNI ZVOČNIŠKI IZHODI:** Tu povežite zunanje zvočnike. Pri menjavi zvočniških povezav izklopite ojačevalca, da se izognete škodi. Uporabite notranje zvočnike v kombinaciji z zunanjimi, slednje priključite v vtič DODATNI ZVOČNIK. Če želite uporabljati le zunanje zvočnike, pa jih priključite v vtič GLAVNI ZVOČNIK (notranji zvočnik bo izključen samodejno). Če uporabljate samo ene zvočnike, uporabite vtič GLAVNI ZVOČNIK (sicer zvok ne bo predvajan). Glej spodnjo tabelo za ustrezne kombinacije uporov paralelnih zvočnikov.

Ustrezne kombinacije uporov paralelnih zvočnikov za Bassbreaker 30R s praviimi nastavitvami stikala za IZBIRO UPORA (P):

NOTRANJNI ZVOČNIK	GLAVNI ZVOČNIK	DODATNI ZVOČNIK	IZBIRA UPORA
8Ω	BREZ	BREZ	8Ω
8Ω	BREZ	8Ω	4Ω
IZKLOPLJEN*	16Ω	BREZ	16Ω
IZKLOPLJEN*	8Ω	BREZ	8Ω
IZKLOPLJEN*	4Ω	BREZ	4Ω
IZKLOPLJEN*	16Ω	16Ω	8Ω
IZKLOPLJEN*	8Ω	8Ω	4Ω

*OPOMBA: Ko vstavite priključek v vtič GLAVNI ZVOČNIK, je upor notranjega zvočnika (8Ω) samodejno izključen in ne vpliva na skupen upor.

- R. NOŽNO STIKALO:** Za uporabo s priloženim dvogumbnim nožnim stikalom. Nožno stikalo ima prednost pred stikaloma KANAL DVE (E) IN VISOKI GAIN (G) na nadzorni plošči ojačevalca.
- S. ZANKA EFEKTOV:** Optimizirano za uporabo s pedali. Povežite SEND z vhodom efekta in RETURN z izhodom efekta.
- T. EMULACIJA ZVOČNIKOV:** Stikalo pošlje signal emulacije zvočnikov prek izhoda DIREKTNI IZHOD (V) opremi za snemanje in ojačitev zvoka (in ne samo signal predojačevalcu).
- U. GROUND LIFT:** Stikalo pomaga pri odpravljanju neželenega električnega šuma, do katerega prihaja z ozemljitvenimi zankami.
- V. DIREKTNI IZHOD:** Visoko kakovostni izhod XLR pošlje signal predojačevalcu za snemanje in ojačitev zvoka.

Za vprašanja in odpravljanje težav se obrnite na Fenderjevega strokovnjaka na številki:

1-800-856-9801 (ZDA)
1-480-596-7195 (mednarodno)

SPECIFIKACIJE



VRSTA	PR 5265	
POTREBNO	NAPAJANJE: 175 W	Izhodna moč: 30 W v 16Ω/8Ω/4Ω
UPOR	1MΩ	
ZVOČNIK	12" Celestion® V70 S6125 (8Ω, št. 7700343000)	
OHIŠJE ZUNANJEGA ZVOČNIKA	Bssbreaker BB-112 (dodatno, št. 2267000000), Bassbreaker BB-212 (dodatno, št. 2268000000)	
ELEKTRONKE	V1-V3: 7025/12AX7A/ECC83	V4-V7: EL84
NOŽNO STIKALO	2-gumbno: gain/kanal (priloženo, št. 0079606000)	
POKROV	Prilagojen pokrov (priložen, št. 7713347000)	
MERE IN TEŽA	Širina: 60,96 cm	Višina: 46,99 cm Globina: 25,4 cm Teža: 17,24 kg

Specifikacije izdelka se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

BASSBREAKER™ 30R



OWNER'S MANUAL
オーナーズ・マニュアル
ユーザーズ・マニュアル

Fender®

BASSBREAKER™ 30R

Bassbreaker 30Rは、多目的に使用できる30ワットのアンプです。卓越した純真空管による、大きくて分厚くクランチの効いた音色、3段切り替え可能なプリアンプゲイン構造をはじめ、すぐれた機能を多く備えています。歴代の優れた名高きFender真空管アンプを継承するBassbreaker 30Rは、ハイゲイン回路、ブラックビニールのNubtexカパーリングと精錬なポインターノブ、初期Fenderのプロックレータロゴなど、モダンさも兼ね備えています。

豊かなサウンドと独自のスタイルを持つBassbreaker 30Rは、ステージ用途にもスタジオ用途にも向く、理想的なアンプです。きらめきのクリーントーンからブルージーなクランチトーン、果ては燃え上がるような熱いトーンまで、非の打ち所ないボイスの3種類のトーンプレーヤーを、自在に操ることができます。

このほか、Bassbreaker 30Rにはさらなる輝きを付加するブライトスイッチ、きらめくりバーブ、フロントパネルの使いやすいミュートスイッチ、レコーディング水準のスピーカーエミュレーションライン出力、4本のEL84 出力真空管、12インチ Celestion® スピーカーによるタイトなロックディストーション、インピーダンス選択スイッチなどを装備しています。

Bassbreaker 30R を start.fender.com にてオンライン登録をお願いいたします。

コントロール パネル



- A. **INPUT (入力)**: ここに楽器を接続します。
- B. **BRIGHT (ブライト)**: ハイエンドにきらめきを付加する、プッシュボタン式スイッチです。
- C. **VOLUME (チャンネル1 音量)**: チャンネル1の音量コントロールです。
- D. **BASS, MIDDLE, TREBLE (チャンネル1 低域、中域、高域)**: チャンネル1のトーンコントロールです。
- E. **CHANNEL TWO (チャンネル2 スイッチ/インディケーター)**: このスイッチを押すとチャンネル2が有効になります; チャンネル2の使用中心灯します。
- F. **GAIN (ゲイン)**: チャンネル2のプリアンプゲインおよび信号のオーバードライブを調節します。
- G. **HI GAIN (ハイゲインスイッチおよびインディケーター)**: このスイッチを押すと、チャンネル2のハイゲインが有効になります; 使用中に点灯します。
- H. **BASS, MIDDLE, TREBLE**: チャンネル2のトーンコントロールです。
- I. **VOLUME (チャンネル2音量)**: チャンネル2の音量コントロールです。
- J. **REVERB (リバーブ)**: 両チャンネルの、デジタルホールリバーブのレベルをコントロールします。
- K. **電源インディケーター**: アンプリファアーの電源がオンの時に点灯します。
- L. **MUTE (ミュート)**: 録音や拡声などにダイレクト出力 (V)を使用し、信号が存在する間、パワーアンプおよびスピーカーをミュートします。ミュートが有効になっていると、電源インディケーター (K) が点滅します。
- M. **POWER (電源)**: アンプリファアー電源のオン(上向き)およびオフ(下向き)を切り替えます。

背面パネル



- N. **IEC電源入力**: 付属の電源コードを使用し、入力端子の上側にある、「INPUT POWER」の文字の下に表記されている電圧および周波数に適合する接地付コンセントに接続します。
- O. **FUSE (ヒューズ)**: 過電流から本機を保護します。ヒューズが故障した際は、電源に接続していない状態で、アンプ背面パネルに記載されているのと同じ型式および定格の製品と交換してください。
- P. **IMPEDANCE SELECT (インピーダンス選択)**: パラレルスピーカー出力 (Q)に外部エンクロージャーが接続されていない場合は、このスイッチの位置を8Ωに合わせます。パラレルスピーカー出力端子の使用時、アンプリファアーへの損傷を防ぐには、このスイッチを、次ページの表に記載されているトータルインピーダンスに合わせて設定してください。インピーダンス選択スイッチの設定を変更する際は、アンプリファアーの損傷を避けるため、電源をオフにしてからおこなってください。

定格インピーダンスの異なる2台のスピーカーの使用は非推奨です。もし定格の異なるスピーカーを使用する場合は、インピーダンススイッチ (P) を2台のスピーカーエンクロージャーのうち低い方の定格に合わせてください。スピーカージャックを両方使用する場合、定格4Ω以下のエンクロージャーは使用しないでください。また「MAIN SPEAKER (メインスピーカー)」ジャックのみを使用する場合は、定格16Ωを超えるエンクロージャーを使用しないでください。

- Q. PARALLEL SPEAKER OUTPUTS (パラレルスピーカー出力):** 外部スピーカーエンクロージャーをここに接続します。スピーカーの接続を変更する際は、アンプリファーマーへの損傷を避けるため、電源をオフにしておこなってください。外部スピーカーエンクロージャーと内蔵スピーカーを同時使用する際は、外部エンクロージャーを「EXTENSION SPEAKER (拡張スピーカー)」端子に接続してください。外部スピーカーエンクロージャーのみを使用する場合は、外部エンクロージャーを「MAIN SPEAKER (メインスピーカー)」端子に接続します (すると内蔵スピーカーは自動的に接続が遮断されます)。エンクロージャーを1台のみ使用する際は、「MAIN SPEAKER (メインスピーカー)」ジャックを使用します (メインスピーカー端子を使用しないと音声が出されません)。使用可能なパラレルスピーカーエンクロージャーインピーダンスの組み合わせは、下図をご覧ください。

Bassbreaker 30Rで使用可能な、パラレルスピーカーエンクロージャー インピーダンスの組み合わせと、適正なインピーダンススイッチ (P)設定:

内蔵スピーカー	メインスピーカー	拡張スピーカー	選択インピーダンス
8Ω	NONE	NONE	8Ω
8Ω	NONE	8Ω	4Ω
DISCONNECTED*	16Ω	NONE	16Ω
DISCONNECTED*	8Ω	NONE	8Ω
DISCONNECTED*	4Ω	NONE	4Ω
DISCONNECTED*	16Ω	16Ω	8Ω
DISCONNECTED*	8Ω	8Ω	4Ω

*注意: メインスピーカージャックにプラグを接続している間は、内蔵スピーカー負荷 (8Ω)は自動的に接続を遮断されるため、トータルインピーダンス負荷に影響しません。

- R. FOOTSWITCH (フットスイッチ):** 付属の2ボタン式フットスイッチを使用する際、ここに接続します。フットスイッチは、アンプコントロールパネルのチャンネル2 (E) および ハイゲイン (G)スイッチに優先します。
- S. EFFECTS LOOP (エフェクトループ):** エフェクトペダルの使用に特化した端子です。「SEND (センド)」端子をエフェクトの入力端子に、「RETURN (リターン)」端子をエフェクトの出力端子に接続します。
- T. CABINET EMULATION (キャビネットエミュレーション):** このプッシュボタンを押すと、ダイレクト出力 (V)端子より、録音機器やPA機器に、スピーカーをエミュレートした信号 (プリアンプのみの信号ではなく)を送信します。
- U. GROUND LIFT (接地リフト):** グラウンドループによる電気ノイズの除去に役立つプッシュボタン式切替です。
- V. DIRECT OUT (ダイレクト出力):** 高品位のXLR出力端子で、録音や拡声用のプリアンプ信号を送出します。

ご質問およびトラブルシューティングは、下記より Fenderのスペシャリストへお問い合わせください:

1-800-856-9801 (米国内 フリーダイヤル)
1-480-596-7195 (米国以外)

仕様



型式	PR 5265		
電力	所要電力: 175 ワット	出力: 30 ワット (16Ω/8Ω/4Ω)	
インピーダンス	1MΩ		
スピーカー	12インチ Celestion® V70 S6125 (8Ω, 部品番号 7700343000)		
外部スピーカーエンクロージャー	Bassbreaker BB-112 (オプション, 部品番号 2267000000), Bassbreaker BB-212 (オプション, 部品番号 2268000000)		
真空管	V1-V3: 7025/12AX7A/ECC83	V4-V7: EL84	
フットスイッチ	2 ボタン式 ゲイン/チャンネル (付属, 部品番号 0079606000)		
カバー	フィットカバー (付属, 部品番号 7713347000)		
サイズおよび重量	幅: 60.96 cm	高さ: 46.99 cm	奥行き: 25.4 cm 重量: 17.24 kg

製品の仕様は予告なく変更になることがあります。

BASSBREAKER™ 30R

Bassbreaker 30R 是一个用途广泛的 30 瓦放大器，可以提供纯电子管宽广、浑厚、压倒性的杰出音色，并三个可更换前置放大器增益结构和很多其他优秀功能。Bassbreaker 30R 继承了过去 Fender 杰出电子管放大器的伟大血统，添加了高增益电路、黑胶 Nubtex 覆层和精致的指针旋钮等现代特性，再加上早期 Fender 字母徽标。

Bassbreaker 30R 音色饱满，风格独特，是舞台和演播室的理想选择。它让演奏者可以在三个无可挑剔的音色风格中轻松转换——从清澈明净，到布鲁斯式的摩擦声，再到马力全开。

Bassbreaker 30R 还具有一个额外的明亮开关，可获得明亮辉煌的混响，方便的前面板静音开关、录音品质的扬声器模拟线路输出、四 EL84 输出管、12 寸 Celestion® 扬声器以获得紧致的摇滚失真、阻抗选择开关和更多功能。

在 start.fender.com 网站上注册您的 Bassbreaker 30R。

控制面板



- A. 输入：将乐器插入这里。
- B. 明亮：按钮开关，提供了更高的高频亮度。
- C. 通道一音量：通道一音量控制。
- D. 通道一低音、中音、高音：通道一的音调控制。
- E. 通道二开关/指示灯：按下激活通道二；使用时亮起。
- F. 增益：调整通道二的前置放大器增益和信号过载。
- G. 高增益开关/指示灯：按下激活通道二高增益；使用时亮起。
- H. 低音、中音、高音：通道二的音调控制。
- I. 通道二音量：通道二音量控制。
- J. 混响：两个通道的数字大厅混响电平控制。
- K. 电源指示灯：放大器打开时亮起。
- L. 静音：功率放大器和扬声器静音，而直接输出 (V) 信号仍然激活，用于录音及声音增强。使用静音时，电源指示灯 (K) 会闪烁。
- M. 电源：打开（拨上）或关闭（拨下）放大器。

后面板



- N. IEC电源输入：利用所附的电源线，连接到符合电源输入处标称的输入电源电压和频率的接地插座上。
- O. 保险丝：提供电气过流保护。将电源断开用，用符合放大器后面板上类型和标称值的保险丝更换熔断的保险丝。
- P. 阻抗选择：如果并联扬声器输出 (Q) 没有连接外部音箱，此开关应该置于 8Ω 位置。为避免使用并联扬声器输出时对放大器造成损坏，此开关必须根据对页所示的总阻抗进行设置。同时为了避免损坏，在改变阻抗选择开关设置时请关闭放大器。

不推荐使用阻抗不同的两个音箱。如果使用标称值不同的音箱，将阻抗选择开关 (P) 置于两个音箱中标称值较低者。同时使用两个扬声器插孔时，请勿使用标称值小于 4Ω 的音箱。单独使用主扬声器插孔时，请勿使用标称值大于 16Ω 的音箱。

Q. 并联扬声器输出：将外部音箱连接到这里。为了避免损坏，在改变扬声器连接时请关闭放大器。若要联合使用外部音箱和内置扬声器，请将外部音箱插入扩展扬声器 (EXTENSION SPEAKER) 插口。要仅使用外部音箱，请将外部音箱插入主扬声器 (MAIN SPEAKER) 插口（内置扬声器将自动断开连接）。仅连接一个音箱时请使用主扬声器插孔（若主扬声器插孔未使用则不会有声音）。可接受的并联扬声器阻抗组合请见下表。

Bassbreaker 30R 组合可接受的并联扬声器阻抗组合以及正确的阻抗选择开关 (P) 设置：

内置扬声器	主扬声器	扩展扬声器	阻抗选择
8Ω	无	无	8Ω
8Ω	无	8Ω	4Ω
断开连接 *	16Ω	无	16Ω
断开连接 *	8Ω	无	8Ω
断开连接 *	4Ω	无	4Ω
断开连接 *	16Ω	16Ω	8Ω
断开连接 *	8Ω	8Ω	4Ω

注：当插头插入到主扬声器插孔中时，内置扬声器负载 (8Ω) 会自动断开连接，不影响总阻抗负载。

- R. 踏板开关：**用于使用双键踏板开关。踏板开关优先于放大器控制面板上的通道二 (E) 和高增益 (G) 开关。
- S. 效果回路：**针对踏板使用而优化。将发送 (SEND) 连接到效果，返回 (RETURN) 连接到效果输出。
- T. 音箱仿真：**按钮开关，将扬声器模拟信号通过直接输出 (V) 发送到录音和声音增强设备（而不是只有前置放大器信号）。
- U. 浮地：**按钮开关，有助于消除不希望有的与接地回路相关的电气噪声。
- V. 直接输出：**高质量 XLR 输出发送前置放大器信号，用于录音和声音增强。

对于问题和故障排除，
请联系Fender专家：
1-800-856-9801（美国免费）
1-480-596-7195（国际）



技术规格



型号	PR 5265			
功率	要求：175 瓦	输出：30 瓦输出到 16Ω/8Ω/4Ω		
阻抗	1MΩ			
扬声器	12 寸 Celestion® V70 S6125 (8Ω, 型号 7700343000)			
外部音箱	Bassbreaker BB-112 (可选, 型号 2267000000), Bassbreaker BB-212 (可选, 型号 2268000000)			
电子管	V1-V3: 7025/12AX7A/ECC83	V4-V7: EL84		
踏板开关	双键增益/通道 (内附, 型号 0079606000)			
护罩	合尺寸护罩 (内附, 型号 7713347000)			
尺寸和重量	宽度：24 英寸 (60.96 厘米)	高度：18.5 英寸 (46.99 厘米)	深度：10 英寸 (25.4 厘米)	重量：38 磅。(17.24 千克)

产品规格可改变，恕不另行通知。

PART NUMBERS / 部品番号 / 型号

Bassbreaker™ 30R

2264100000 (120V, 60Hz) NA
2264101000 (110V, 60Hz) TW
2264103000 (240V, 50Hz) AU
2264104000 (230V, 50Hz) UK
2264105000 (220V, 50Hz) ARG
2264106000 (230V, 50Hz) EU
2264107000 (100V, 50/60Hz) JP
2264108000 (220V, 50Hz) CN
2264109000 (220V, 60Hz) ROK
2264113000 (240V, 50Hz) MA

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
箱体	O	O	O	O	O	O
喇叭单元*	O	O	O	O	O	O
电子部分	X	O	X	O	O	O
接线端子	X	O	O	O	O	O
电线	X	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。 O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。 X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。 注: 含有有害物质的部件由于全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。						

*产品含有喇叭单元时有效。

A PRODUCT OF
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORP.
311 CESSNA CIRCLE
CORONA, CALIF. 92880 U.S.A.

AMPLIFICADOR DE AUDIO
IMPORTADO POR: Fender Ventas de México, S. de R.L. de C.V.
Calle Huerta #279, Int. A. Col. El Naranjo. C.P. 22785. Ensenada, Baja California, México.
RFC: FVM-140508-CIO
Servicio al Cliente: 01(800) 7887395, 01(800) 7887396, 01(800) 7889433

Fender® and Bassbreaker™ are trademarks of FMIC.
Other trademarks are property of their respective owners.
Copyright © 2018. All rights reserved.

**PART NUMBERS / REFERENCIAS / RÉFÉRENCE / NÚMERO DAS PEÇAS / NUMERO PARTI / TEILENUMMERN
NUMERY REFERENCYJNE / REFERENČNÍ ČÍSLA / REFERENČNÉ ČÍSLA / REFERENČNE ŠTEVILKE**

Bassbreaker™ 30R

2264100000 (120V, 60Hz) NA
2264101000 (110V, 60Hz) TW
2264103000 (240V, 50Hz) AU
2264104000 (230V, 50Hz) UK
2264105000 (220V, 50Hz) ARG
2264106000 (230V, 50Hz) EU
2264107000 (100V, 50/60Hz) JP
2264108000 (220V, 50Hz) CN
2264109000 (220V, 60Hz) ROK
2264113000 (240V, 50Hz) MA

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
箱体	O	O	O	O	O	O
喇叭单元*	O	O	O	O	O	O
电子部分	X	O	X	O	O	O
接线端子	X	O	O	O	O	O
电线	X	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
注: 含有有害物质的部件由于全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

*产品含有喇叭单元时有效。

A PRODUCT OF
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORP.
311 CESSNA CIRCLE
CORONA, CALIF. 92880 U.S.A.

AMPLIFICADOR DE AUDIO
IMPORTADO POR: Fender Ventas de México, S. de R.L. de C.V.
Calle Huerta #279, Int. A. Col. El Naranjo. C.P. 22785. Ensenada, Baja California, México.
RFC: FVM-140508-CIO
Servicio al Cliente: 01(800) 7887395, 01(800) 7887396, 01(800) 7889433

Fender® and Bassbreaker™ are trademarks of FMIC.
Other trademarks are property of their respective owners.
Copyright © 2018. All rights reserved.

PART NUMBERS / REFERENCIAS / RÉFÉRENCE / NÚMERO DAS PEÇAS

Bassbreaker™ 30R

2264100000 (120V, 60Hz) NA
2264101000 (110V, 60Hz) TW
2264103000 (240V, 50Hz) AU
2264104000 (230V, 50Hz) UK
2264105000 (220V, 50Hz) ARG
2264106000 (230V, 50Hz) EU
2264107000 (100V, 50/60Hz) JP
2264108000 (220V, 50Hz) CN
2264109000 (220V, 60Hz) ROK
2264113000 (240V, 50Hz) MA

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
箱体	O	O	O	O	O	O
喇叭单元*	O	O	O	O	O	O
电子部分	X	O	X	O	O	O
接线端子	X	O	O	O	O	O
电线	X	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。 O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。 X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。 注: 含有有害物质的部件由于全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。						

*产品含有喇叭单元时有效。

A PRODUCT OF
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORP.
311 CESSNA CIRCLE
CORONA, CALIF. 92880 U.S.A.

AMPLIFICADOR DE AUDIO
IMPORTADO POR: Fender Ventas de México, S. de R.L. de C.V.
Calle Huerta #279, Int. A. Col. El Naranjo. C.P. 22785. Ensenada, Baja California, México.
RFC: FVM-140508-CIO
Servicio al Cliente: 01(800) 7887395, 01(800) 7887396, 01(800) 7889433

Fender® and Bassbreaker™ are trademarks of FMIC.
Other trademarks are property of their respective owners.
Copyright © 2018. All rights reserved.